## GENERAL CHARACTERISTICS OF HMONG NJUA GRAMMAR

BY

TAWEESAK KUNYOT





A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE DEGREE OF

MASTER OF ARTS

(INSTITUTE OF LANGUAGE AND CULTURE FOR RURAL DEVELOPMENT)

IN THE

FACULTY OF GRADUATE STUDIES

OF

MAHIDOL UNIVERSITY

1984

#### This Thesis

#### entitled

#### GENERAL CHARACTERISTICS OF HMONG NJUA GRAMMAR

was submitted to the Faculty of Graduate Studies, Mahidol University for the MASTER OF ARTS degree on July 9, 1984.

Taweesak Kunyot

Candidate

Suriya Patarabul Suriya Ratanakul, Ph.D.

Throward Hungot

Preceptor

Suriya Ratanakul, Ph.D.

Director

Institute of Language and

Culture for Rural Development

Surya Destaverked

M. Chulasamaga

Monthree Chulasamaya, M.D., Ph.D.

Dean

Faculty of Graduate Studies

Mahidol University

Suwilai Premsrirat, Ph.D.

David Thomas

S. Premoriet

Co-preceptor

David Thomas, Ph.D.

Co-preceptor

# EVALUATION OF THE FINAL EXAMINATION THE DEFENSE OF THESIS

We, the members of the supervisory Graduate Committee for

TAWEESAK KUNYOT

unanimously approve the thesis entitled

GENERAL CHARACTERISTICS OF HMONG NJUA GRAMMAR

4-7

We further agree that he has satisfactorily defended his thesis at the examination given by the supervisory committee

on

July 9, 1984

## We recommend therefore that

#### TAMEDSAK KUNYOT

be awarded the degree of Master of Arts in Linguistics

from Tahidol University

Suriya Ratanakul, Ph.D.

Suriya Patanakul

Preceptor

Suwilai Premsrirat, Ph.D.

David Thomas

S. Remsriat

Co-preceptor

David Thomas, Ph.D.

Co-proceptor

M. Chulasamaya.

Monthree Chulasamaya, M.D., Ph.D.

Dean

Faculty of Graduate Studies

Mahidol University

Suriya Ratanakul, Ph.D.

Director

Institute of Language and Culture

Suriya Datanakul

for Rural development

# Biographical Data

Name: Taweesak Kunyot

Date of Birth: April 14, 1956

Place of Birth: Lomsak, Phetchabun, Thailand

Institutions Attended: Lomsakwitayakhom School, Phetchabun

March, 1973 ..... Certificate of

Mathayomsuksa III

Pibulsongkram Teacher's College, Phitsanulok

March, 1977 ..... Certificate of

Higher Education

Sringkarinwirot University, Phitsanulok

March, 1981 ..... Bachelor of Education

(B.Ed.) (English)

Thesis Fitle: General Characteristics of Hmong Njua Grammar

Author: Lavecsak Kunyot

Degree: Master of Arts (M.A.)

Major Advisor: Dr. Khunying Suriya Ratanakul

Faculty: Institute of Language and Culture for Rural

Development

Date of Graduation: July 9, 1984

## Abstract

This thesis is a syntactic description which describes the general grammatical characteristics of Hmong Njua, which is in the Miao-Yao family, on word, phrase, clause and sentence level. The description focuses not only the structure but also the semantics. The data was collected during field work in Ban Khek Noi, Lomsak District, Fhetchabun Province from November 3, 1983 to March 10, 1984.

In chapter 1, some general information about the Hmong Njua people and their language is given. In chapter 2,3,4 and 5 respectively the clause, phrase, word, and sentence are discussed in terms of their types; structures and functions.

Further study on paragraph, discourse and final particles is suggested. And more study of the Hmong Njua phonology should be done.

## Acknowledgements

For the successful completion of this thesis I owe appreciation to many people.

I am very grateful to Associate Professor Dr.Khunying Suriya Ratanakul, the Director of the Institute of Language and Culture for Rural Development, my supervisor, for her valuable advice, correcting errors and encouragement.

I express my sincere appreciation to Dr.David Thomas and Assistant Professor Dr.Suwilai Premsrirat, my co-advisors, for their kindness in correcting errors and their suggestions.

I owe a very special thanks to all my language helpers who were very patient in giving me the Hmong Njua data.

My thanks go to Jiranan Komonkitiskun who helped me type some parts of this thesis.

I wish to acknowledge my appreciation to my parents and Patthamawan Kunyot who gave me opportunity and encouragement.

There are still many more people whose names have not been mentioned here; I wish to thank everyone for making my completion of this thesis possible.

Taweesak Kunyot July, 1984

	TABLE OF CONTENT	Page
ABSTRACT	•	i
ACKNOWLEDGEIT	ents	ii
ABREVIATION		iii
CHAPTER I: I	ntroduction	1
1.1	Objective of the thesis	1
1.2	The descriptive approach	1
1.3	The data	1
1.4	Tdentification	2
1.5	Location	3
1.6	Tistory	L <sub>+</sub>
1.7	Culture and religion	5
1.8	Linguistic affiliation	6
1.9	Transcription	7
CHAPIER II:	Clause	12
2.1	Nucleus	13
2.1.	1 Descriptive clause	13
2.1.	2 Intransitive clause	14
2.1.)	3 Transitive clause	15
2.1.	4 Bitransitive clause	16
2.1.5	5 Locative clause	17
2.1.6	6 Motion clause	18
2.1.7	7 Quotative clause	20
2.1.8	8 Equational clause	21
2.1.9	9 Existence clause	22
2.1.1	10 Comparative clause	<b>2</b> 2
2.2	Pransitivity modifications	26
2.2.	1 Reflexive	27

	Page
2.2.2 Reciprocal	27
2.2.3 Neutralized transitivity	23
2.3 Transformation	23 .
2.3.1 Relativization	28
2.3.2 Nominalization	2^
2.3.3 Imperative	<b>3</b> 0
2.4 Negation and prominence	31
2.4.1 Negation	31
2.4.2 Topicalization	32
2.4.3 Other prominence	33
2.5 Additional elements	34
2.5.1 Additional participants	34
2.5.2 Manner elements	36
2.5.3 Peripheral elements	37
2.6 Aspect modifications	38
2.6.1 Modality	38
2.6.2 Aspect	39
2.6.3 Illocution(Speech act types)	40
CHAPTER III: Phrase	43
3.1 Nominal phrase	43
3.1.1 Noun phrase	41+
3.1.2 Pronoun phrase	50
3.2 Verb phrase	52
3.2.1 Active verb phrase	53
3.2.2 Descriptive verb phrase	<b>5</b> 5

3.2.3 Copulative verb phrase	Page 58
3.3 Special phrases for notural plenomena	51
3.4 Adjective phrase	61
3.5 Numeral phrase	64
3.6 Adverb phrase	<b>C</b> 5
3.7 Time phrase	67
3.8 Locative phrase	63
CHAPTER IV: Word class	70
4.1 Noun	70
4.2 Pronoun	72
4.3 Demonstrative	74
4.4 Preposition	75
4.5 Numeral	76
4.6 Classifier	78
4.7 Conjunction	83
4.8 Preverb	85
4.9 Postverb	86
4.10 Verb	87
4.10.1 Descriptive verb	88
4.10.2 Intransitive verb	88
4.10.3 Transitive verb	89
4.10.4 Bitransitive verb	89
4.10.5 Locative verb	89
4.10.6 Motion verb	89
4.10.7 Quotative verb	90
4.10.8 Equational verb	90
4.10.9 Existence verb	90

	Page
4.10.10 Causer verb	91
4.11 Adverb	91
4.12 Intensifier	91
4.13 Question word	92
4.14 Time word	92
4.15 Final particle	93
4.16 Exclamation word	93
CHAPTER V: Sentence	(¾ Y 9,4 °
5.1 Sentence types(Semantic)	94
5.1.1 Simple sentence	94
5.1.2 Cause-result sentence	95
5.1.3 Conditional sentence	97
5.1.4 Deductive sentence	98
5.1.5 Purposeful sentence	99
5.1.6 Temporal sequence sentence	100
5.1.7 Simultaneous action sentence	101
5.1.8 Covarying sentence	102
5.2 Compounding types	102
5.3 Peripheral elements	105
5.3.1 Time setting	105
5.3.2 Location setting	107
5.4 Modal types	108
5.4.1 Speech act types	108
5.4.1.1 Declarative	108
5.4.1.2 Imperative	109

5.4.1.3 Interrogative	110
5.4.1.4 Social	113
5.4.1.5 Self-expression	114
5.4.2 Psychological moods	115
5.4.3 Reality types(reality status)	116
5.5 Semantic prosodies	117
5.5.1 Time movement	117
5.5.2 Information flow	117
5.5.3 Reference structure	118
5.5.4 Assertion structure	119
5.5.5 Topicalization	120
5.5.6 Cohesion marking	121
5.6 Presupposition	123
5.6.1 Sentential encyclopedia	123
5.6.2 Contraexpectencies	124
5.6.3 Rhetorical sentence	124
5.7 Surface structures	125
5.7.1 Simple form	125
5.7.2 Juxtaposed form	125
5.7.3 Conjunctive form	126
5.7.4 Embedded form	129
5.7.5 Fused form	131
5.8 Peripheral slots	132
5.8.1 Vocatives	132
5.8.2 Final particles	1 32
5.8.3 Exclamations	133
5.9 Prosodic morphemes affecting the sentence	133
5.10 Grammatical completeness	134
BIBLIOGRAPHY	136

## AUREVIANION

Acc. Accompaniment

Accik Accompaniment marker

Adj. Adjective

adj. adjective

Adverb

adv. adverb

Approx. Approximative

Ben. Beneficiary

Beniak Beneficiary marker

bitran. bitransitive

Cl. Clause

cl. clause

Comp. Comparative

Comparative marker

compare comparative

clas. classifier

cond. condition

Conj. Conjunction

conj. conjunction

Contd. Contained

Contr. Container

cov. covarying

deductive

Dem. Demonstrative

dem. demonstrative

dep. dependent

des. descriptive

emb. embedded

equat. equational

exist. existence

Final Part. Final particle

f.p. final particle

HII Head noun

I. Iten

indep. independent

Ins. Instrument

Ins.MK Instrument marker

Intens. Tatensifier

intens. intensifier

intrans. intransitive

IO Indirect object

LK Linkage

Loc.Sct. Location Setting

locative

Man. Hanner

Mod. Hodifier

mot. motion

MV Main verb

Noun Noun

n. noun

Neg. Legation

nom.ems. nominalized embedding

np. nominal phrase

Humeral phrase

nu. numeral

O Object

P Predicate

Poss. Possessive

Possessive marker

Post.Hod. Fostmodifier

Pred. · Predicate

Prep. Preposition

prv. preverb

psv. postverb

puc. jurpode

quantifier

Quotative

quot. quotalive

rec.LII reciprocal marker

RelIX Relative marker

rel. relative

rel.emb. relative embedding

Subject

Sen Sentence

sim. simple

simul. simultaneous action

Sub. Subordinate

temp. temporal

Fime Set. Time Setting

TP Time phrase

trans. transitive

vp. verb phrase

#### CHAPTER I

## 1. Introduction

## 1.1 Objective of the thesis

The objective of this thesis is to present general grammatical characteristics of the Hmong Njua language on the word, phrase, clause and sentence levels. According to the title of the thesis, this grammatical description merely gives general characteristics, but there certainly is sufficient detail on a number of important points.

# 1.2 The descriptive approach

The approach used in this thesis is a tagmemic model of which each unit of the grammatical level will be described in terms of its function, its distinctive marks, its structure, and its classes, types and transforms. For convenience we start with the clause rank and work down to the morpheme, and then take the sentence rank.

# 1.3 The data

This study is based on the speech of the Hmong Njua people in Ban Khek Moi, Long-'s District, Phetchabun Province. I had three main language helpers. The first one was Miss Muwadi Songsawatwong; the Hmong Njua language announcer at the broadcasting station in Lomkao District, Phetchabun Province. Mer family is in Ban Khek Noi. The second and the third; Tong Sae Li and Mo Takcaroenchaikun, are secondary school students in Longak. All of them speak the Frong Njua language at home, but they on speak Thai, too.

The data was collected from November 3<sup>rd</sup>, 1983 to March 10<sup>th</sup>, 1984
The data were checked with Yr.Surasak(Neng) Sakcaroenchaikun; a Hmong
Njua teacher at Ban Khek Noi school, and with some of the people in the
village.

Ban Khek Noi is a very big village which is located on a hill 45 kilometres from Lomsak District. The population of the village is 5,167.

The people in this village may be divided into two main groups; the white Hmong(Tmong Daw) and the Green Hmong(Hmong Njua). Most of the people are the White Hmong. Children converse in Hmong both among themselves and to adults on every occasion, no matter whether there is any stranger present or not. Before entering school children cannot converse in Thai, but after one or more years in school they can speak Thai a little. The teacher of the first year class are Hmong who can speak both Thai and Hmong. Some of the old people in this village can speak Central Thai, if they have had contact with those people for a long time.

The data consists of about 3,500 words for the analysis which was collected by myself and from the English-Meo Dictionary of Thomas Amis Lyman. In addition, phrases and sentences were elicited and a few stories were recorded on tape. Those stories were mostly told by the members in the language relater' families.

It is noted here that: first, all of my language helpers are rather young and they can speak both Thong and Thai. They do not know some old words; for example, for 'tercher' sw fw, they use chu (from Thai khru 'tercher'). Second, the Thong Mjun language spoken in this village may have assimilated to the White Thong language (Hmong Daw, Hhong Klaw), the because more than half of the people in this village speak the White Imong language. When the Thong Mjua people communicate with the White Imong they usually use the White Imong language. However, the Thite Imong people in this vill be rarely use the Hmong Njua language. Last, the data here is the spoken language not the written one, and the data was collected only in Ban Khek Noi, Lomsak District, Phetchabun Province.

# 1.4 Identification

Hmong Njua is a language of mainland Southeast Asia, also known

periously at Meo, Miao, Green Miao, or Blue Meo(Lyman 1970:1). Among the mong people they call themselves and their language Mong Njua' or 'Mong Leng'. The Thai people usually call this language 'Meo'.

# 1.5 Location

Today the Hmong live in China, Vietnam, Laos, and Thailand. In China, the Hmong people are found in the provinces of Kweichow, Hunan, Yunnan, Kwangsi, Szechwan, Kwangtung, and Hupeh. Their number is estimated at more than 2,600,000.(Purnell 1972:1). In the northern part of Vietnam there are about 500,000 and in Laos the population is about 60,000(Lyman 1970:1).

In Thailand, the Hmong live on the hills in many provinces in the northern area. The population statistics below are both Hmong Njua and Hmong Daw. This is from the report of the Department of Public Welfare, l'inistry of Interior, 1983.

Province	Population
Phetchabun	8,438
Nan	9,596
Chiengmai	<sup>-</sup> 9 <b>,</b> 007
Chiengrai	8,614
Phayao	3 <b>,</b> 285
Maehongson	1,836
Lampang	664
Phrae	1,035
Tak	8,007
Phitsanulok	2,676
Sukhothai	909
Kamphaengphet	2 <b>,</b> 579

Province

Population

Loei

905

Total

57,261

# 1.6 History

The earliest recorded homeland of the Hmong was in China. The Chinese Classic of History(Nusit Chindasri 1976:1) records that the Hmong were banished from the central Yangtze plain by Yü the Great(2205-2198 BC) to northwestern Kansu. However, about three thousand years after that there is not any information about them because the Chinese records usually use the single term'man' meaning 'barbarians', 'Nan-Man' meaning 'southern barbarians', for all the non-Han Chinese groups in the region. They had often fought against the Chinese for a long time and finally they were defeated. Then they moved southward.

Today there are the greatest number of Hmong in Kweichow(Purnell 1972:1) but they also live in the provinces of Hunan, Yunan, Kwangsi, Szechwan, Kwangtung, and Hupeh.

Some groups of Hmong began to migrate from China through Vietnam in the 18 century. Then some of them migrated into the mountainous area of Laos in about 1850(LeBar and Suddard 1967). And then they moved from Laos to Thailand.

The Hmong migrated from Laos to the northern areas of Thailand during the World War II. They moved through Nan, Chiengrai and Loei provinces. Then they moved separately to the mountainous areas of many provinces in the north.

Writers have called these people by different names such as Meau, Yiao, Meo, Mong or Hmong. Some writers have distinguished the various groups by the colour of their clothing. Lo Jao-Tien(Geddes 1976) have

stated that there were five major groups: the Pai(White), the Hua (Flowery), the Ch'ing(Clue), the Hei(Black), and the Hung(Red). However, other characteristics were also used to distinguish the Hmong such as geographical location, topography, items in use for decoration and exchange, habits or physical attributes. These can make up a weirdly exotic list'Geddes 1976): the Western Miao, the Eastern Miao, the Steep Slope Miao, the Trumpet Miao, the Robe-Wearing Miao, the Pot-Ring Miao, the Iron-Making Miao, the Dog-Ear Miao, the Magpie Miao, etc. Lyman(1970) has also referred to them by many characteristics like Geddes above such as: the Banded-Sleeve Meo, the Striped Meo, the Pumpkin-Hole Meo, the Man-Eating Meo and so on.

In Thailand there are two main branches of the Hmong(Heimbach 1966): the White Neo, and the Blue Meo or Green Meo. However, Lyman(1970) have stated that the Banded-Sleeve Neo is also found in Thailand.

The Hm ng who first came to Thailand usually lived on the hills about more than 3,000 feet above the sea level. They usually cultivated opium and many of them smoked opium. However, the Thai government now helps them to grow other kinds of plants. Some of them grow rice and corn, but their crops have to grow in new upland. This makes the Hmong search for new uplands every year. They cut down the trees and burn them to prepare the land for another crop. This means that Thailand has to lose green forest every year.

# 1.7 Culture and religion

Religion Hmong religion basically is ancestor worship combined with supernatural beliefs. They have no pagodas or bonzes. The spirits of ancestors, the sky, the wind and forest are all given due respect in the Hmong household. The dead are buried, and animal sacrifices are made to influence the spirits at birth, marriages, and deaths. The Hmong do

their worship seriously.

Mowadays a few of the Hmong people believe in Buddhism because they usually contact with the Thai. Some of the Hmong are Christians and they have their own churches in the villages on the hills.

Culture The Imong are hill-tribe people. They usually work all your long without contact with other tribes. Every year they have their happy ceremony of New Year's Day (lú shá pé tyau). They celabrate their new year for nine days (around December). During this time nobody works, but they can rest, eat, drink, and gamble. They dress in beautiful clothing for which they spent a whole year to prepare. During these nine days the boys and the girls have opportunities to meet each other at the place that they play a game they like. This game is played by throwing a small cloth-ball to each other. Inile they are playing they can talk and flirt with each other. Then they may choose one that they like to marry. Young members of the 'mong have complete sexual freedom.

The status of the women in this tribe is not equal to the men. Women and children till the fields and search for food in the jungle while the men can usually be found in their home and some of them smoke opium, The men can have the right to have two or more wives but the women cannot have two husbands.

Since some of them have been educated and contacted with the Thai people, they tend to change their culture especially costumes and sexual freedom.

# 1.8 Linguistic affiliation

Many scholars classified the Hmong language differently. Some of them formerly classified this language in the Mon-Khmer family(Encyclopedia Britannica, 1965). More have classified it in the Miao-Yao family of the Sino-Tibetan phylum(Purnell 1972 and Voegelin& Voegelin, and LeBar)

On the other hand, the Hmong language is dissimilar to the language in the Sino-Tibetan family. Meillet and Cohen(1952) stated that the Hmong language is not like Chinese and the vocabulary is similar to the Tibeto-Burman. It closer to Burmese than it is to Tibetan.

Many writers said that the Trong is not in the Mon-Khmer family.

Benatzik(1970) stated that.....

"The classification made by Vajor Davies and, probably following him,
Lewis, according to which the Yeau language is classified with the
Mon-Khmer languages is undoubtedly in errer..."

"....Savina emphasizes its dissimilarity in relation to the languages of the Lolo, Chinese ......"

Benedict(1972) does not classify the Hmong language in the Sino- 7
Tibetan phylum. But linguists generally agree now that it belong to a Miao-Yao family(Purnell, 1970)

The Hmong language in Thailand has two main dialects; the Hmong Njua (Green Hmong or Blue Hmong) and the Hmong Daw or Umong Klaw(White Hmong). The two dialects are quite similar in both phonology and granger.

#### 1.9 Transcription

The Hmong Njua does not have a traditional writing system, but there have been writing systems developed recently. There has been no published phonetic description of Hmong Njua, so for my transcription I have followed the system used in Lyman 1970, as presented below.

### (1) Consonant and consonant clusters:

Symbols	<u> Hmong IIj</u>	ua Example
/zero/	ú	'far, long'
c	cě	'house'
ch	chûa	'medicine'

Swibols	umone ljun	Example
cr	crông	'table'
chr	chré	'sweep'
ts	tsi	'fruit'
tsh	tshú	'sneeze'
f	fŵ	'tea not'
h	'nà	'tell'
hl	hli	'moon'
hs	hsão	'don't'
hy	hyóng	'bam <b>boo'</b>
k	kő	'market'
kh	khť	'ginger'
kl	klă	'spoon'
khl	khla	'run'
1	1á	'red'
m	mão	'cooked rice'
mb	mbua	'big'
ldm	nblông	'leaf'
mph·-		-Jrather-old1
mphl	mphlíi	'finger ring'
n	n <b>ú</b> a	'this'
ntsh	ntshi	'elephant'
nd	ndû	'sky'
nth	nthửa	'unwrap'
nz	nzâi	'fan'
ny	nyâ	'money, silver'
nch	nchai	'afraid'
ndy	ndyé	'nushroom'

•		
Symbols	Hmong Nju	a Example
nj	njúa	'green, blue, azure'
ntyh	ntyhú	'to smoke of fire'
nchr	nchreng	'lazy(of woman)'
njr	njrâo	'grass'
ŋ	ŋù	'goose'
ng	ngão	'boat'
ngl	nglůe	'worn out'
nG	nGâ	'meat'
nkh	nkhau	'crooked'
nkhl	-no examp	le-
nqh	nqhé	'thirst'
р	páu	'know'
ph	phė	'bad'
pl	pláu	'four'
phl.	phlu	'cheek'
q	α <b>ú</b>	'old'
qh	qhảo	'hole'
· 5-	· ·ຣນ້ - ··	***thread* -
sh	shá	'tall, heart'
t	t <b>å</b>	'real'
th	thảo	'be_'
ty	tyū́a	'gibbon'
tyh	tyhâo	'bridge'
v	νį	'because'
У	yáo	'yes, be'
zh	zhong	'good'

•

(2) Vowels and vowel clusters

Symbols	Hmong Njus	a Example
а	nâ	'every'
ai	klai	'sheet'
ang	ång	'soil'
a0	não	'eat'
au	ndàu	'hit'
aw	kláw	'white'
е	zhe	'near'
eng	teng	'drop'
i	í	'one'
i *	si	'only'
ong	pong	'fall'
u	kú	'hot'
ua	mua	'have'
W	мď	'sleep'

(3) Tones

Diacritics	Pitch	Descriptive Name	Hmong Njus	Example
/*/	55 52	high or high falling	táu	'pumpkin'
/*/	35	high rising	tău	'to dam up water
/ /	33:	middle level	tau	'to get, to be
				able'
/`/	22	low level	tàu	'axe'
/^/	41	full falling	tâu	'a type of high
				wide-bladed
•				grass'

<sup>\*</sup> The symbol i when occurring after the consonant c, j, r, s, and z is pronounced [ $\pm J$  .

Diacritics	Pitch	Descriptive Hame	Hmong	Njua Example
/ ° /	11+h 31+h	low breathy	tåu	'to follow'
/ + /	214:+? 21+?	falling-rising	tāu	'bean'
	21+.	glottalized		

#### C :PTER II

## 2. Clause

Clauses are constructions of phrases. Clauses normally function as elements in a sentence (Sec.5.1.1, 5.5), but may also be embedded in a noun phrase (Sec.3.1.

Clauses are described in terms of nuclear and peripheral slots. The structure of a clause may be diagrammed very generally as:

That is, the nucleus remerally follow an S-P-O-IO order, and the peripheral elements precede or follow the nucleus. The nucleus comprises an optional Subject slot filled by a nominal phrase (Sec. 3.1), an obligatory Predicate slot filled by a verb phrase (Sec. 3.2), an optional Object slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), and an optional Indirect Object slot filled by a nominal phrase (Sec. 3.1). The peripheral elements are an optional Time Setting slot filled by a time phrase(Sec.3.7), an optional Location Setting slot filled by a locative.phrase(Sec.3.8), an optionalManner slot filled by an adverb phrase(Sec.3.6), and an optional Final Particle slot filled by a final particle (Sec. 4.15). The peripheral elements add more details to the clause nucleus. The Time Setting slot indicates either the time at which the action takes place or the duration of the action. The Location Setting slot includes such notion as source, destination, direction, etc. There will seldom be more than one of these notions in a single slot. The Manner slot describes the manner of the performed action. The Final Particle slot indicates politeness or command of the speaker.

## 2.1 Nucleus(Basic clause types)

The basic clause functions primarily in the nucleus and periphery of declarative sentences, though it may also function in the periphery of imperative or interrogative sentences, or in the of social sentences or may be embedded at other levels.

Clause types are usually defined by their nucleus, and so a formula for a cluase type is usually a formula for the nucleus. Basic cluase types may be divided into the following: descriptive, intransitive, transitive, bitransitive, locative, motion, quotative, equational, existence, and comparative. These differ from each other in the verb classes which they take, in some of their nuclear slots, in some of their peripheral optionals, and in their transformation potential.

## 2.1.1 Descriptive Clause

A simple descriptive clause has the following nuclear form:

Cl. des. =±S:np +P:vpdes.

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase (Sec.3.1 and an obligatory Predicate slot filled by a descriptive verb phrase (Sec.3.2, 4.10.1). Observed peripheral elements are Time Setting and sometimes Location Setting.

The semantic roles of the Subject is actor, of the Predicate is complement of the actor.

- .1. kle tu kaw
  water deep very
  'The water is very deep.'
  - 2. nw nzau nzau
    he thin thin
    'He is quite thin.'

- 3. crang cra ndaw nje clas. knife that snarp 'That knife is sharp.'
- 4. lú cẻ nửa qú law clas, house this old already 'This house is old.'
- 5. lú ndû nao pâng zhong ngâu pê cróng clas. winter flower beautiful on mountain
  'The flowers are beautiful on the mountain in winter.'

# 2.1.2 Intransitive Clause

A simple intransitive clause has the following nuclear form:

Cl. intran. = ±S:np +P:vpintran.

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1, and an obligatory Predicate slot filled by an intransitive verb phrase (Sec.3.2, 4.10.2). Manner, Location and Time Setting are periphery

The intransitive clause formula looks the same as descriptive clause, but they are different because descriptive clause cannot be imperative.

The semantic role of the Subject is actor, of the Predicate is actio

- 1. ku pw i lêng

  I sleep one person 
  'I sleep alone.'
- 2. nw kûa he cry

'He cries.'

3. kử mông kể mữa n, li qéng
I go for a stroll quite slowly.)

- 4. neng khla shai châng plaw horse run fast the most 'Horses run the fastest.'
- 5. nång mao klě qûa njrão kåw le yesterday dog bark loud very f.p.

  The dog barked very loudly yesterday.
- 6. pua khla pe crong
  they run on mountain
  'They run on the mountain.'

## 2.1.3 Transitive Clause

A simple transitive clause has the following nuclear form:

Cltran = +8:np +P:vptran +0:np

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by a transitive verb arase(Sec.3.2, 4.10.3), an optional Object slot filled by a nominal arase(Sec.3.1). Time Setting, Location Setting and Manner are fairly ommon periphery.

The semantic role of the Subject is actor, of the Predicate saction, of the object is undergoer.

- 1. púa tua mbua they kill pig 'They kill a pig.'
- 2. nw ndong kau mao lá
  he wear hat red
  'He wears a red hat.'

- 3. púa pů í tů ntshi they see one clas. elephant
  'They see an elephant.'
- 4. pua tang ku nya nao mao a minute ago I just eat rice
  'I have just esten rice a minute ago.'

## 2.1.4 Bitransitive Clause

A simple bitransitive clause has the following nuclear form:

Cl. bitran =+S:np +P:vp oitran. +O:np +(-Psv: crua +IO:np/cl.)

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase(Sec. 3.1), an obligatory Fredicate slot filled by a bitransitive verb phrase (Sec. 3.2, 4.10.4), an optional Object slot filled by a nominal phrase (Sec. 3.1), an obligatory Postverb slot filled by crua'give, for, to', tsû 'reach, to', and an optional Indirect Object slot filled by a nominal phrase or a clause. Peripheral elements consist of Time and Location Setting.

It noted that the Indirect Object slot may be deleted if it has been stated in the preceded clause or it is known from the context.

The semantic role of the Subject is actor, of the Predicate is action of the Object is undergoer, of the Indirect Object is recipient.

- 1. ku mua nyâ crua mi nyua yau
  I get money give children young
  'I give money to the little children.'
- 2. náng mao kử tsi múa nyâ crua kử yesterday I father get money give I 'My father gave money to me yesterday.'

- 3. lú hli tảo ndê púa sang ndǎw crua kử clas. ronth before they send letter to I

  'They sent a letter to me last month.'
- 4. pi ki na yua yua tsi ndong crua ku tomorrow nother will buy fruit to I
  'My mother will buy fruit for me tomorrow.'
- nw kùa nå thảo yua 5. tôns chao crua beg give she mother buy shirt Tong to 'Tong begged her mother to buy a shirt for her.'
- 6. nw hà lu njua crua ni nyua yau nong he tell tale to child young listen 'He tells a tale to the children.'

## 2.1.5 Locative Clause

A simple locative clause has the following nuclear form:

Cline: = +S:np +P:vp +Loc:loc.phrase/den.

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by a locative verb phrase(Sec.3.2, 4.10.5), an obligatory Locative slot filled by a locative phrase(Sec.3.8) or a demonstrative.

The semantic role of the Subject is actor, of the Predicate is action, of the Location is the location of the action.

- 1. ků nyáo khê mìI live Khek Noi.'I live in Khek Noi.'
- 2. púa nyáo hủ cé
  they be in house
  'They are in the house.'

- 3. kù nyáo núa

  I be here
  'I am here.'
- 4. púa nyáo zhe qháo crôn;
  they be near loor
  'They are(sit) near the door.'

2.1.6 Motion Clause

A simple motion clause has the following nuclear form:

Cl. mot. = ±S:nr +F:vp mot. ±Direction Verb: {mong} ±Lost:loc.phrase/ dem.

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Fredicate slot filled by a motion verb phrace(Sec.3.2, 4.10.6) an optional Direction Verb slot filled by mong'go', lu'come', tua'come', an optional Destination slot filled by a locative phrase(Sec.3.8) or a demonstrative(Sec.4.3). Perpheral elements consist of lime Setting and Manner.

It is noted that the same direction verb cannot occur in both Predicate slot and in the Direction Verb slot in the same clause.

The semantic role of the Subject is actor, of the Predicate is action, of the Direction Verb is direction of the action, of the Destination is destination of the action.

- 1. nw mong tao ká

  he go at market

  'He goes to the market.'
- 2. púa tûa ndaw kǔ cě
  they come at I house
  'They come to my house.'

- 3. nw cráo qáng mông ce he return go house 'He goes back home.'
- 4. púa khla lủ ndaw nủa they run come at this 'They run down here.'

The normal order of the motion clause is shown above. In addition, motion may take the following form:

+S:np +P:vp<sub>mot</sub> +Dest:loc.phrase +Direction verb: {tûa}

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase, an obligatory Predicate slot filled by a motion werb phrase, an obligatory Destination slot filled by a locative phrase, and an optional Direction werb slot filled by tûa 'come', mông 'go', lû 'come'.

- 5. nw tua hảo tw tua

  he come where come
  'Where does he come from?'
- 6. kủ mông tảo tế lủ

  I go at field come

'I come back from the field.'

Motion clause may have a clause inserted in it. The inserted clause must have the same subject as the motion clause, and the subject in the inserted clause is deleted, for example:

7. kử nả móng <u>múa chao</u> tûa

I mother go get shirt come

'My mother is returning from getting the shirt.'

8. nw yua monz tsa ndong pe cróng
he will go cut tree to/on mountain
'He will zo to cut trees on the mountain.'

## 2.1.7 Quotative Clause

A simple quotative clause has the following nuclear form:

Cl\_quot. =+S:np +P:vp\_quot. +O:np +LK: +hà +tà +Quot:cl

That is, an optional Subject slot filled by a nominal phrase (Sec. 3.1), an obligatory Predicate slot filled by a quotative verb phrase (Sec. 3.2, 4.10.7), an optional object slot filled by a nominal phrase, an obligatory Quotative marker slot filled by hà tà or tà, an obligatory Quotative slot filled by a clause.

The semantic role of the Subject is speaker, of the Predicate is action, of the Object is hearer, of the Quotative is the content of the information.

tů ntshài nong tà kâo chái lào 1. ků Ι clas. daughter ask I.Tkhungry you orci tau not completed

'My daughter asked whether you are hungry.'

lêng tw yůa crang hà tà crå nua ku pau 2. Mk knife this I who buy clas. KNOW 'I know who bought this knife.'

- 3. kử nà săng tà kử yửa mông há
  I mother think that I will go too.'
- 4. nw hà kử tà yửa tûa pi ki
  he tell I that will come tomorrow
  'He tells me that he will come tomorrow.'

# 2.1.8 Equational Clause

A simple equational clause has the following nuclear form:

That is, an obligatory Item, slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by an equational verb phrase(Sec.3.2, 4.10.8), an obligatory Item, slot filled by a nominal phrase or a clause.

The semantic role of Item, is actor, of the Predicate is state, of

The semantic role of Item, is actor, of the Predicate is state, of the Item, is complement.

- 1. nw ua túa nêng zhong
  he be person good
  'He is a good person.'
- 2. néng sáng ua qhủ

  Neng want be teacher

  'Neng wants to be a teacher.'
- 3. kử tsi yảo thái klâng
  I father be policeman
  'My father is a policeman.'
- 4. púa ua túa nêng ci mûa mbảw
  they be person not have friend
  'They are persons who have no friends.'

#### 2.1.9 Existence Clause

A simple existence clause has the following nuclear form:

'l'exist. = +P:vp exist. +S:np +Loc:loc.phrase

That is, an obligatory Predicate slot filled by an existence verb nûa) phrase(Sec.3.2, 4.10.9), an obligatory Subject slot filled by a
pminal phrase(Sec.3.1), and an optional Location slot filled by a locative
hrase(Sec.3.8). The only peripheral slot is a Time Setting.

The semantic role of the Predicate is state, of the Subject is actor,

the Location is the location of the actor.

- 1. thầu ú mùa áo tủ kử tỉ
  time long have two clas. brothers
  'A long time ago there were two brothers.'
- 2. mûa hlua njráu ndau lêng
  have men many person
  'There are many men.'
- 3. nú mao mûa túa nêng ndau kảw le tảo cẻ yesterday have person many very f.p. at house 'There were many people at home yesterday.'

#### 2.1 10 Comparative Clause

There are three kinds of comparative clauses.

- 1. Comparison of equality
- 2. Comparative degree
- 3. Superlative degree

2.1.10.1 Comparison of equality

Simple comparison of equality has the following forms:

- 1. That is, an obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase (Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by a descriptive verb phrase(Sec.3.2, 4.10.1), an obligatory Equal marker slot filled by <u>le</u>, <u>lûa ngâu le, mbâu le</u>, and an obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase.
- 2. An obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by <u>zhone le'same'</u>, <u>thông le'equal</u> in size', <u>lûa í yāng le'same</u> in size', and an obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase(Sec.:.1).
- 3. An obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by many kinds of verb phrase(Sec.3.2), an optional Object slot filled by a nominal phrase, an obligatory

  --Hanner-slot filled by an adverb(Sec.4.11), an obligatory Equal marker slot filled by mbau le'same', and an obligatory Subject, slot filled by a nominal phrase.
  - 1. kử mỉ le kâo
    I small MK you
    'I am as small as you.'
  - 2. kử lû lûa ngắu le kâo I big NK you

'I am as big as you.'

- ye cĕ zhong le mê cĕ we house same you house 'Our house is like your house.'
- 4. lá lûa í yāng le tyūa

  monkey same(size) gibbon

  'A monkey is as big as a gibbon.'
- 5. tu mi nyua mbua ndaw thông le tu mi nyua mbua clas. child pig that equal(size) clas. child pig tao that

'This little pig is as big as that one.'

- 6. kử mûa nyâ ndau mbiu le kâo
  I have money much same you
  'I have as much money as you do.'
  - 2.1.10.2 Comparative degree

A simple comparative degree has the following nuclear forms:

- 1. That is, an obligatory Subject slot filled by a nominal phrase (Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by a descriptive verb phrase(Sec.3.2, 4.10.1), an obligatory Comparative marker slot filled by klua or khlau, and an obligatory Subject slot filled by a nominal phrase.
- 2. An obligatory Subject slot filled by a nominal phrase(Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by many kinds of verb phrase(Sec. 3.2), an optional Object slot filled by a nominal phrase, an obligatory Manner slot filled by an adverb(Sec.4.11), an obligatory Comparative

marker slot filled by klua or knlau, and an obligatory Subject slot filled by a nominal phrase. The nominal phrase in the Subject, slot must be different from the nominal phrase in the Subject, slot.

- 1. kử nchai khlau kaôo
  I afraid NK you
  'I am more afraid than you.'
- 2. cử lû klua mi  $\underline{\underline{f}}$   $\underline{\underline{c}}$   $\underline{\underline{f}}$   $\underline{\underline{c}}$   $\underline{\underline{c}}$   $\underline{\underline{f}}$

'A tiger is bigger than a cat.'

- 3. púa khla njaw khlau ki
  they run fast MK I
  'They run faster than I.'
- 4. nw nyeng ndaw zhong klua ku
  he read book well MK I

'He read better than I.'

2.1.10.3 Superlative degree

A simple superlative degree has the following forms:

1. That is, an obligatory Subject slot filled by a nominal phrase (Sec.3.1), an obligatory Predicate slot filled by a descriptive verb phrase(Sec.3.2, 4.10.1), an obligatory Comparative marker slot filled by klua or khlau, and an obligatory Subject slot filled by a nominal phrase which has a classifier that indicates a group or all of one kind of nouns, such as tshua+noun'every noun'.

- 2. An obligatory Subject slot filled by a nominal phrase, an obligatory Predicate slot filled by many kinds of verb phrase(Sec.3.2), an optional Object slot filled by a nominal phrase, an obligatory Manner slot filled by an adverb(Sec.4.11), an obligatory Comparative marker slot filled by klua or khlau, and an obligatory Jubject slot filled by a nominal phrase which has a classifier that indicates a group or all of one kind of nouns.
  - 1. cử nyấu khlau cảo tsâ hử shi tiger fierce MK group animal all 'Tigers are the fiercest animal.'
  - 2. nw nGua khlau lua tê táng ntshao he diligent MK others all 'He is the most diligent.'
  - 3. kử não mão ndau klua cảo

    I eat rice much MM group

    'I eat the nost of all.'

A simple superlative degree is shown above. In addition, superlative degree may take the following forms:

- 1. nw. nGủa châng plầw
  - hw diligent the most

'He is the most diligent man.'

- 2. nw khla shai châng plaw
  he run fast the most
  'He runs the fastest,'
  - 2.2 Transitivity modifications

<sup>+</sup>S:np +P:vp +HK: châng plaw / kaw

or

<sup>+</sup>S:np +P:vp ±0:np +Man:adv. -MK: châng plaw / kaw

### 2.2.1 Reflexive

Clause containing more than one participant slot may sometimes have the same person filling both the Actor slot and the Undergoer or Beneficiary or some other slot.

There is no marker that shows reflexivity. The same noun phrase is used in the other slot. Only a pronoun of the noun phrase in the first slot is sometimes permitted in the other slot, but this tend to be an ambiguous clause. It is known from the context which person is referred to.

- 1. kủ yùa kủ nyệng ndảw
  - I order I read book
  - 'I order myself to read.'

- Causer, Actor

- 2. ku na chi crua nw
  - I mother angry for she
  - 'My mother is angry with herself.' Actor, Recipient
- 3. ku yua qhau crua ku
  - I buy shoe for I
  - 'I bought shoes for myself.'

- Actor, Beneficiary

### 2.2.2 Reciprocal

Two participants in an action may be doing the action to each other. Reciprocal is marked by putting shi in front of the verb or preposition.

- 1. ao tu ndaw shi nya
  - two clas. that MK love
  - 'The couple love each other.' Actor, Undergoer
- 2. na há tsi yua chao shi crua
  - mother and father buy shirt LK for
    - 'Mother and father buy shirts for each other.' Actor, Recipient

3. áo từ kỹ tî chi yùa mông shái nắng two clas. brothers LK invite go look movie
'Two brothers invite each other to go to see the movie.'
- Causer, Actor

# 2.2.3 Neutralized transitivity

Neutralized transitivity has a form that looks like intransitive but it can be transitive, too. It is different from deletion because in neutralized transitivity there is nothing to be gleanded from the context, the missing elements are irrelevant.

- 1. tảo plả kủ shẳng shi nào wait a minute I be... ing eat 'Wait a minute, I am eating.'
- 2. kử não lầw kử yửa mỏng
  I eat already I will go
  'After eating, I will go.'

#### 2.3 Transformations

Clause generally may be transformed in the following ways:

### 2.3.1 Relativization

A clause that has been changed from an independent clause (Sec.2.1.1-2.1.10) and serves as a noun phrase or a modifier of a noun is a relative clause.

A simple relative clause has the following nuclear form:

Cl. rel = (H:np) +RelIK: kw +Embedded Cl:cl.

That is, an obligatory Relative marker slot filled by  $\underline{k}\underline{w}$ , and an obligatory Embedded clause slot filled by a clause (any clauses in Sec. 2.1.1-2.1.10).

- 1. kǔ săng yǔa cǎo túa nêng kw mûa nyâ
  I want marry group person that have money
  'I want to marry a person who has money.'
- cráng nůa yao kv ku 2. crang crå lů clas. knife this be clas. that I buy come 'This is the knife that I bought.'

A relative clause marker may be optional when the relative clause subject acts as the actor of the action in the relative clause.

- 3. nw ci nya tua neng nye nye she not like person thin thin

  'She does not like a person who is quite thin.'
- 4. ná pů lá <u>nâo páo kỳ</u>

  mother see monkey eat corn

  'Ly mother saw a monkey eating corn.'

#### 2.3.2 Nominalization

Nominalization is the way of making a clause into a noun to fill a Subject slot or sometimes an Object slot of a clause or a sentence.

Nominalized clauses can be formed by adding ke kw in front of the clause.

1. kĕ kw nw ngêng ua crua nw plua MK she lazy do for she poor 'Her being lazy makes her poor.'

- 2. ke kw ku crau na che ua crun ku kua

  NK I pass. NK mother scold nake for cry

  'Being scolded by my mother makes me cry.'
- kw tî tûa ndaw nŭa yảo tủa shái 3. ke kw ků nå MKnother come at Ι here bе come look relative 'My mother's coming here is to visit relatives.'

### 2.3.3 Imperative

The imperative clause functions primarily in the nucleus of imperative sentence(Sec.5.4.1.2). It may also function in the nucleus of social sentence(Sec.5.4.1.4). It is used in direct speech to command the hearer to do or not to do something. Therefore, it can be said that the imperative clause is divided into positive imperative and negative imperative.

Structurally an imperative clause has an optional Subject. If the Subject is present, only a second personal pronoun or a name or a kin term can function as the Head of the nominal phrase(and there must be a slight pause after it.).

All classes of verbs can be used in the verb phrase except descriptive, equational and existence verb.

- 1. hà i zhắ hấ
  speak one times again
  'Speak again.'
- 2. mong qa qa ma
  walk quick quick f.p.
  'Walk quickly, please.'

An imperative can be emphasized by repeating the actor again at the end of the clause before the final particle.

3. kâo mông kâo lào mâ
you go you f.p.
'You, please go.'

The structure of negative imperative clause may be diagrammed very generally as:

+S:np +Neg: hsáo +P:vp +O:np +Man:adv. +Final Part:f.p.

- 1. hsáo hà tê nửa don't say some this 'Don't say like this.'
- 2. hsáo nâo
   don't eat
  'Don't eat.'
- you don't go f.p.
  'You, please don't go.'
- 4. hsáo móng njàw mâ

  don't walk fast f.p.

  'Don't walk fast, please.'
  - 2.4 Negation and prominence
  - 2.4.1 Negation

A clause as a whole may be negated by adding <u>ci</u> 'not' in front of the main verb in the predicate slot.

+S +ci +P

1. kǔ ci páu

I not know
'I don't know.'

- 2. nang mao nw ci zhong nyao yesterday she not good be 'She was sick yesterday.'
- 3. kâo ci mông lào
  you nọt go f.p.
  'Don't you go?'

Negation of ability may be different from the first form because ci has to be placed just before the predicate tau or tsâw 'able'.

1. ků mông ci tau I go not can

'I cannot go.'

2. ků ci tsáw ua mǎo

I not able do rice

'I cannot cook rice.'

2.4.2 Topicalization(focus)

A participant in a clause may be made the focus of the clause by subjectivization or passivization.

1. cử tử nŵ

tiger bite he

'A tiger bit him.' - Actor focus.

A clause which the undergoer is put in focus instead of the actor is passive. That is, the undergoer is put in the subject position of the clause.

A passive transitive clause is formed by:

+Undergoer +Passive MK: crau +Actor +P

2. ků crâu klě tů

I pass.MK dog bite

'I was bitten by the dog.' - Undergoer focus.

the state of

An element of a clause may be made the topic of the clause by topicalization that shows which of the participants will be treated as the center of interest in the clause. It is not necessarily the subject, nor even a nuclear participant, that is topicalized. The elements of a clause can be made the topic by fronting it at the beginning of the clause.

- 1. ndaw nŭa ků nyâ plû ua nang mao at this Ι do money lose yesterday 'This is the place where I lost my money yesterday.' - Location setting topic.
- 2. lú kau mảo kw nw ndong lá

  clas. hat that she wear red

  'The hat that she wears is red.' -Undergoer focus, topic

  (relativization)

## 2.4.3 Other prominence

Elements in a clause may be given increased prominence by lengthenin the vowel and/or raising the tones of those elements. Elements which are usually given prominence are time and locative phrases. Elements in a phrase can equally be given prominence in these ways, too.

1. thau u; (thau: ú) mua ao tú kw tî

when far have two clas. brothers

· 'A long, long time ago there were two brothers.'

2. ti: ú (ti ú:) nâw

at far f.p.

'Far away over there.'

The Predicate slot of a clause can be given prominence by repeating the main verb and lengthen the vowel of the repeated verb and change the tone of that verb to higher pitch.

- 1. sang nw mong kaw ka:w ndaw send he go study study book
  'Send him to study and study for a long time.'
- 2. tu tu mong mo:ng yua tau ndau clas. son go go buy get cloth
  'The son went and went a long way and bought cloth.'

## 2.5 Additional elements

In addition to the basic elements presented in Sec.2.1, there may be additional participant, additional predicate elements and peripheral elements.

### 2.5.1 Additional participants

Additional participant slots may be added to a clause without affecting the basic transitivity relations.

## Causer

Direct causers and indirect causers may be added by putting the causers and causer verbs(Sec.4.10.10) in front of the clause slot. There can be two or more causers and causer verbs in one clause. Causers may be formed as follow:

+Indirect causer:np+Causer vp.+Direct causer:np+Causer vp.+(+S+P+O)

- 1. nw ca ku ha
  he let I speak
  'He lets me speak.'
- 'He lets me speak.' Direct causer.

  2. na kua kao mong py nua
- mother order you go sleep f.p.
  'Mother tells you to go to sleep.' Direct causer.
- 3. kử tsi hà kử mỏng hà néng mỏng ua nử
  I father tell I go tell Neng go do work
  'My father tells me to tell Neng to go to work.' -Direct and

indirect causers.

4. qhủ hà kử hà nã tûn ndấw cẽ kẩw ndắw
teacher tell I tell mother come at school
'The teacher tells me to tell my mother to come to school.'

- Direct and indirect causers.

## Beneficiary

Beneficiary may be added after the clause. Usually we use the word crua as the marker of beneficiary. There can be two or more beneficiaries in one clause. Beneficiary can be formed as follow:

- +S:np +P:vp +O:np +BenLK: crua +Ben:(np+vp)
- 1. pua tang tao ua nu crua lau neng
  they be. ing do work for village leader
  'They are working for the village leader.'
- 2. nā ua mǎo crua mǐ nyūa nâo mother do rice for child eat
  'Mother cooks rice for the children to eat.'
- 3. ku na yua i ngaw qhau crua ku
  I --mother buy -- one pair -- shoe -for I
  'My mother bought me a pair of shoes.'

### Instrument

Instrument may be added to the clause before the Predicate slot. The marker of instrument is shi which means 'use'.

- +S:np +Inslik:shi +Ins:np +P:vp +0:np
- 1. púa shi crá tua náng they use knife kill snake 'They kill a snake with a knife.'

2. nw shi tau ndu ndong

he use axe cut tree

'He cut the tree with an axe.'

## Accompaniment

Accompaniment may be added to the clause by putting accompaniment and the marker niru in front of the clause. Accompaniment can be formed by:

+Acc:np +AccMK:njrů +S:np +P:vp +O:np

- 1. kử n<u>jrủ kử nã</u> mông tảo ká

  I with I mother go at market

  'I go to the market with my mother.'
- 2. kử tsí kùa <u>kử njrủ tsí</u> mông tảo tế

  I father let I with father go at field

  'My father lets me go to the field with him.'

There is a restriction of this form, that is, the preverb <u>yua'will'</u> must be changed from the normal position(following the subject of the clause and be put in front of the marker <u>njrů</u>.

3. kử yửa njrủ kử tsử mông pláo
I will with I father go hunt
'I will go hunting with my father.'

### 2.5.2 Manner elements

Manner elements that are outside the structural Predicate but they describe the action, may be added by putting an adverb phrase(Sec.3.5) after the clause nucleus.

+S:np +P:vp +O:np +Man:adv.phrase

- 1. (nw khla) njaw

  he run quickly
  '(He runs) quickly.'
- 2. (mao ua té) qéng qéng

  Mo do field slow slow
  '(Mo works on the farm) quite slowly.
- 3. (kử mbẩw nyếng ndắw) zhong
  I friend read book good
  '(My friend reads) well.'

## 2.5.3 Peripheral elements

Peripheral elements are those elements which can be optionally applicable to almost any basic clause types. Peripheral elements give the time and location setting within which the clause takes place.

#### Time setting

Time setting slot is filled by a time phrase (Sec. 3.6). It is generally placed before the clause nucleus, but sometimes may be placed after the clause nucleus.

- 1. nú nua kử yửa mông tảo ká

  day this I will go at market
  'I will go to the market today.'
  - 2. nang mao púa ntshua cri chao yesterday they wash clothes
    - 'They washed clothes yesterday.'
  - 3. ndåw nua ku ua nyâ plû nång mao at this I do money lose yesterday 'This is the place where I lost money yesterday.'

## Location setting

Location setting is manifested by a locative phrase (Sec.

- 3.°) or a place name or a demonstrative (Sec.4.3). It is generally placed after the clause nucleus, but may also be placed before the clause nucleus by topicalization (Sec.2.4.2).
  - 1. kử ua nữ <u>tho gáng cể</u>

    I do work at back house
    'I work behind the house.'
  - 2. nw tua ndaw nua he come at this 'He came here.'
  - 3. púa táng tảo tw pảo hủ cẻ they be...ing play cards in house 'They are playing cards in the house.'
  - 4. <a href="mailto:ndaw">ndaw</a> núa kử pữ kao mbua náng mao at this I see you pig yesterday

    This is the place where I saw your pig yesterday.
    - 2.6 Aspect modifications

The aspect modifications may be subdivided into:

2.6.1 Modality

- Modality presents the actor's viewpoint about the action. The clause nucleus describes what the actor actually does, but his volition, necessity, or ability to do the action is modality.
- A. <u>Volition</u> includes a range from deliberate to involuntary action.
  - 1. nw tshao tsi ndau ku he intend hit I 'He intends to hit me.'
  - 2. púa múa shá ua nủ they get heart do work 'They deliberately work.'

- 3. khao <u>ci múa shá</u> hà
  Kho not get heart speak
  'Kho speaks unintentionally.'
  - B. Ability ranges from ability to unability.
- 1. kão nã ua mão <u>tau</u>
  you mother do rice able
  'Your mother can cook rice.'
- 2. tê zhả púa ua tau
  maybe they do can
  'Maybo they can do it.'
- 3. ku ua <u>ci tau</u>
  I do not able
  'I cannot do it.'
  - C. Necessity ranges from free will to compulsion.
- 1. tsi nėng tshua tu pua lêng mua zhu man every clas. every person have strength 'Every man have strength.'
- 2. tông yǔa củ mông tảo cẽ

  Tong. . must . . go . . at . house .

  'Tong has to go home.'
  - 3. kao ci hsao tua ndaw nua you not have to come at this 'You don't have to come here.'

## 2.6.2 Aspect

Aspect is a verb phrase notion(Sec.3.2), but sometimes manifested at the clause rank. Aspect tells us about the internal timing of the action, whether it is punctiliar, continuative, completive, etc.

Punctiliar is unmarked. Continuative is marked by shang shi or tang tao. Completive is marked by nya or liv.

- 1. nw póng ndong
  he fall tree
  - 'He falls from the tree.' Punctiliar.
- 2. tu mbua nua shang sai não
  clas. pig this be... ing eat
  'This pig is eating.' Continuative.
- 3. pua táng kủ nyà nào mào
  a minute ago I just eat rice
  'I have just eaten rice.' Immediate completive.
- 4. kâo tsǐ qắu tyắw law
  you father drunk whisky already
  'Your father has been drunk.' Completive.
  - 2.6.3 Illocution(Speech act types)

Speech act types(Sec.5.2.1) are sentence modalities, but they often affect the clause. There are three major kinds of speech acts; declarative imperative, and interrogative.

- assurance may very from certain to uncertain. Certain is unmarked. Very certain is marked by tå tå 'really'. Uncertain is marked by yeng 'may' or tê zhå' maybe'.
  - 1. nang lu law
    rain come already
    'It rained.'
     Certain.
  - 2. nång lů låw tả tả le
     rain come already real real f.p.

    'It has really rained.' Very certain.

3. púa yēng ci tou lů
they may not can come
'They might not come.'

- Uncertain.

For more details see Sec.5.2.1.1.

- 3. Imperative An imperative is a statement of desired action whose force varies from strong to mild. See Sec.2.3.4 and 5.2.1.3 for details.
- C. <u>Interrogative</u> An interrogative illocution may presume the answer. It may be generally subdivided into:
  - (1).Yes-no question, marked by lao, ci tau, and pua.
  - 1. tûa <u>lào</u> come MK

'Have you come?'

- 2. kão não mão <u>ci tau</u>

  you eat rice not completed

  'Have you eaten rice yet?'
- 3. pùa tau ua zháu

  MK completed do food
- \_\_\_\_!Have you cooked food?!
  - 4. nw ci tûa <u>pùa</u> yảo he not come MK be
    'He does not come, does he?'
    - (2) Alternative question, marked by lao
  - 1. kâo yửa mỏng <u>lào</u> ci mỏng you will go or not go
    'Will you go or not?'
    - (3) Content question, marked by lêng tw' who', thau tw' when', etc.
  - 1. kâo nyả <u>lêng tử</u>
    you like who

- 2. kao tua thau tu
  you come when
  'When did you come?'
- 3. ua cảng kảo tủa
  why you come
  'Vhy do you come?'

For more details and discussion about interrogative, see Sec.5.4.1.3.

#### CHAPTER III

#### 3. Phrase

Phrases are descriptive units which may contain one or more words. They normally function as components of clauses, but may be embedded in other phrases or may be used at higher rank.

Phrase structures usually contain a head ( a main noun or a main verb ) and may not contain any modifiers. So a noun standing by itself in a clause is a minimum noun phrase, or a verb by itself is a minimum verb phrase.

Structurally and functionally phrases may be divided into two types of major phrases; nominal phrases and verb phrases, and five types of minor phrases; adjective phrases, adverb phrases, numeral phrases, time phrases, and locative phrases. There are special phrases for natural phenomena in this language. No general formula can be given for phrases as a whole.

### 3.1 Nominal phrases

-The nominal phrase functions normally as the filler of a clause participant slot, but may also function as a unit within a noun phrase or a locative phrase and sometimes at a higher rank (sentence).

Structurally nominal phrases may be divided into noun phrases and pronoun phrases. These subtypes differ from each other in their heads, in their elements, and in their transformation potential.

Nominal phrases are marked by having nouns or nounlike elements in their Head slot.

3.1.1 Noun phrases

The general noun phrase has the following basic form:

That is, an optional Possessor slot filled by a nominal phrase and, an optional possessive marker <u>le</u>, an optional Quantifier slot filled by a numeral phrase(Sec.3.4, 4.5), an optional Modifier, slot filled by a classifier(Sec.4.6), an obligatory Head noun slot filled by a noun(Sec.4.1), an optional Modifier, slot filled by a descriptive verb(Sec.4.10.1) or a relative clause(Sec.2.3.1), and an optional Modifier, slot filled by a demonstrative(Sec.4.3). The demonstrative word marks the end of a noun phrase.

The normal order of the elements in a noun phrase is in the form above, but in normal speech the full form is rarely found.

- 1. pua tua mbua they kill pig 'They kill a pig.'
- Poss HN

  2. pé cĕ ci lûa mê cĕ

  we house not equal you house
  'Our house is not as big as yours.'
- Quant Mod 1 HN
  3. mua ndau cao la nyao tao hang zhong
  have many group monkey live at forest
  'There are many kinds of monkeys in the forest.'

- 4. lú cě nửa qu law

  clas. house this old already

  'This house is already old.'
- Poss HII

  5. <u>ku le khā</u> tāo te lw

  I possMK ginger at field rotten

  'My ginger at the field is rotten.'
- Mod1 HN Mod2 Mod3
  6. tů klě kláw ndáw cráo clas. dog white that fat
  'That white dog is fat.'

It is noted that the Modifier slot may be one or multiple(rare), if there are multiple modifiers the color will precede the quality and the quality usually has repeated form.

Poss Quant Mod1 HMMod2 chao kláw nyé nyé law klua I white clas. shirt thin thin torn already 'My two thin white shirts have been torn.'

#### 3.1.1.1 Compounding

Elements in a noun phrase may be compounded in the following ways:

Additive compounding This combines two or more related nouns by adding conjunction ha between them.

Examples are:

- 1. cu há mi cu lû klua

  tiger and cat tiger big more

  'Between a tiger and a cat, a tiger is bigger.'
- 2. kử mûa <u>nyâ há kư</u>

  I have silver and gold

  'I have silver and gold.'

Alternative compounding This permits a choice from two or more nouns by adding conjunction lao between them.

- 1. pua pu ntshi lào nyû
  they see elephant or cow
  'Did they see an elephant or a cow?'
- 2. kao sang tau <u>nya lao ku</u>
  you want get silver or gold
  'Do you want to get silver or gold?'

Contrastive compounding This pairs a noun with its negated opposite by adding ci yao between them.

- 1. kao tsi tua nang ci yao kle
  you father kill snake not be dog
  'Your father killed a snake not a dog.'
- 2. mão não mão njrua <u>nje ci yão nGâ</u>

  Mo eat rice with fish not be meat

  'Mo eats rice with fish not meat.'

### 3.1.1.2 Deletion

Elements in a noun phrase may be deleted under the following conditions

1. Whenever HN follows Possessor and Possessive marker <u>le</u>, <u>le</u> can be

deleted without changing the meaning of the phrase.

kú (le) lú chao

I possMK clas. shirt

'my shirt'

nw (le) tsi

he possMK father

'his father'

- 2. When HN follows the Possessor and Possessive marker and the HN is known from the context, the HN can be deleted.
  - A: cǎo ndǎw núa yảo lêng tw le group book this be who possMK
    'Whose are these books?'

B: ku le

I possMK

'Mine.'

- 3. Possessor and Possessive marker can be deleted when the Possessor is the first person(either singular or plural) and the HN is a kin term.
  - (ku) nā yua tûa ndaw nua

I mother will come at this

'My mother will come here.'

ku crâu (ku) na chě

I passMK I mother scold

- 'I was scolded by my mother.'
- 4. A classifier (Mod, ) may often be deleted when there is a Possessor before it, but it cannot be deleted when there is a demonstrative and/or a numeral in the phrase.

ku (lu) ce lu

I clas. house big

'My house is big.'

ao tu mbua hao crao

two clas. pig that fat

'That two pigs are fat.'

(tů) mbua cráo

clas. pig fat

'Pigs are fat.'

### 3.1.1.3 Transformations

The order of the elements in a noun phrase may be changed as follow:

- 1. tsi le -ao tu neng klaw nua father possMK two clas. horse white this 'these two white horses of my father.'
  - simple noun phrase
- 2. tsi le nêng kláw áo tủ nủa
- father posshik horse white two clas. this
  - 'these two white horses of my father'
  - putting the numeral and classifier at the end of the noun phrase to emphasize on the number.
- 3. ao tu neng klaw nua tsi le two clas. horse white this father possEK 'these two white horses of my father'
  - putting Possessor and Possessive marker at the end of the noun phrase to emphasize the Possessor.

A noun phrase may be transformed into a clause in the following ways:

- 4. ác tủ nêng kláw yảo tsi le
  two clas. horse white be father possikk
  'The two white horses are my father's.'
  - emphasizing ownership(using yao'be')
- 5. tsi mûa áo tu néng kláw father have two clas. horse white 'My father has two white horses.'
  - emphasizing owner (using mua'have')

The root(semantic root) for this paradigm is:

- / Item: nėng , Possessor: tsi , Possessive MK: le , Quantifier: áo
  Mod 1: tů , Mod 2: kláw /
- 1. Possessor, PossessiveMK, Quantifier, Mod, Item, Mod,
- 2. PossessiveLK, Item, Mod2, Quantifier, Mod1
- 3. Quantifier, Mod, Item, Mod, Possessor, Possessivelik
- 4. Quantifier, Mod, Item, Mod, yao, Possessor, PossessiveMK
- 5. Possessor, mûa , Quantifier, Mod, Item, Mod,

## Adjuncts

yảo : yảo be

mûa : mûa'have'(used in place of le which indicates owner)

### 3.1.1.4 Negation

Elements in a noun phrase may be negated by adding ci in front of the Quality word or color.

phảo crang ci zhong nua yåo qhū 1e one clas. gun not good this be teacher possiak 'This bad gun is the teacher's.'

križ  $\min_{\mathbf{a}}$ chao ci chua au 1ú Ι shirt quite have not old one clas. 'I have a new shirt.'

púa ci nyā <u>ndáu ci kláw núa</u>
they not like cloth not white this
'They do not like this not white cloth.'

### 3.1.2 Pronoun phrase

A general pronoun phrase has the following basic form:

Pronoun phrase =+H:pronoun +Quant:nu. +Mod1:clas. +Mod2: dem.

That is, an obligatory Head slot filled by a pronoun(Sec.4.2), an optional Quantifier slot filled by a numeral(Sec.4.5), an optional Modifier, slot filled by a classifier(Sec.4.6) and an optional Modifier slot filled by a demonstrative(Sec.4.3). It is noted that the Quantifier will change to the final position if it is a general numeral.

H Quant Mod1 Mod2

pé pláu lêng nửa

we four person this

'All of us will go home.'

'four of us'

H Quant
pé shùa klaw yùa mông ce
we all will go house

H Mod1 Mod2

pe cao núa yao qhú

we group this be teacher

'We are all teachers.'

H Mod1 Mod2 Quant
pua cao ndaw hu shi nyao pe khê mi
they group that all be on/to Khek Noi

'Those all live in Khek Noi.'

## 3.1.2.1 Compounding

Elements in a pronoun phrase may be compounded in the following ways:

Additive compounding It combines two or more pronouns by adding

additive compounding it combines two or more pronouns by adding conjunction ha between them.

yŭa me há púa mong klang klê and they will go bathe water 'We and they will go to take a bath.' kâo ha ku tông nyā Tong like you I and 'Tong likes me and you.'

Alternative compounding. It permits a choice from two pronouns by adding conjunction lao 'or', ci..... lao .....'if not .....then...'

ci kâo lào kử yua mông tsả ndong not you or I will go cut tree 'If not you then I will go to cut the trees.'

tông nyấ <u>káo lào kù</u>
Tong like you or I

'Does Tong like you or me?'

Contrastive compounding It pairs a pronoun with it negated opposite by adding ci yao between them.

tu hlau nqau ndaw nya kao ci yao nua clas. girl that like you not be they 'That girl likes you not them.'

## 3.2 Verb phrase

The verb phrase functions normally as fillers in the Predicate slot in clauses(Sec.2), but it is sometimes found functioning in a noun phrase(Sec.3.2.1.4).

The verb phrase consists of a main verb in the Head slot and the elements directly modifying it. The modifying elements are seldom separable from the main verb by other clause level elements.

A general verb phrase has the following form:

VP =+PreMod:prv. +MV:v. +PostMod; :psv. +PostMod; :adv.
+PostMod; :Intens.

That is, an optional Premodifier slot filled by a preverb(Sec.4.8), an obligatory Main Verb slot filled by a verb(Sec.4.10), an optional Postmodifier, slot filled by a postverb(Sec.4.9), an optional Postmodifier, slot filled by an adverb phrase(Sec.3.5), and an optional Postmodifier, slot filled by an intensifier(Sec.4.12)

Structurally verb phrases may be divided into active verb phrases, descriptive verb phrases, and copulative verb phrases. These differ from each other in their main verbs, thier potential expansions, and the clause types in which they function.

# 3.2.1 Active verb phrase

An active verb phrase normally functions in the Predicate slot of all clauses except descriptive, equational, and locative clauses.

A general active verb phrase has the following form:

That is, an optional Premodifier slot filled by one or more preverbs (Sec.4.8), an obligatory Main verb slot filled by a verb(Sec.4.10), an optional Postmodifier, slot filled by a postverb(Sec.4.9), an optional Postmodifier, slot filled by an adverb(Sec.4.11), and an optional Postmodifier, slot filled by an intensifier(Sec.4.12).

'I want to eat now.'

'Maybe it will rain.'

### 3.2.1.1 Compounding

There may be compounding in the main verb slot, but seldom in the modifier slots. Compounding may be equivalent, additive, contrastive, or alternative. Alternative and additive compounding are quite common in

Alternative compounding is marked with lao

kao yua mong lao khla you will walk or run

'Will you walk or run?'

nw yua shau ndaw lao nyeng ndaw he will write book or read book

'Will he write or read?'

Additive compounding, sometimes called verb serialization, puts together two or more verbs that are in a close-knit sequence. This is very common in the Hmong Njua language. There is only a single subject and object for all the verbs in the sequence.

pua mong shai nang they go look movie

'They go to see the movie.'

ku yua mông mua chao tûa

I will go get shirt come

'I will go to get the shirt back.'....

### 3.2.1.2 Deletion

A main verb may be deleted when it is preceded by a preverb <u>tau</u> in an interrogative sentence (but it is known from the context), and in the answer the main verb can be deleted.

A: pùa tau não mão or not completed eat rice 'Have you eaten rice?'

B: ci \tau (n\hat{a}o) e

not completed eat f.p.

'No, not yet.'

### 3.2.1.3 Class changing

An active verb phrase may be changed to a nominal phrase to fill a subject or sometimes an object slot in a clause by adding (qhao) ke in front of the phrase, for example:

ndong mà ua i yang kė ndů nū nyang kaw cut tree -be one kind work hard much 'Cutting the trees down is a kind of hard work.' yao qua mua dhảo kể saw le Sew be woman possMK work

'Sewing is the woman's work.'

### 3.2.1.4 Negation

An element in an active verb phrase may be negated by adding <u>ci</u> 'not' in front of it, for example:

kui chaw yŭa ci mong I will not maybe go 'I may not go.' - Main verb negation. ndaw ci sang hau nêng klê want drink water clas, horse that not 'That horse does not want to drink water.' - Preverb negation. mao nw ua ci tau rice he do not can

## 3.2.2 Descriptive verb phrase

'He cannot cook rice.'

A descriptive verb phrase normally functions in the Predicate slot of a descriptive clause.

- Postverb negation.

A general descriptive verb phrase has the following form:

VP =+PreMod:prv. +MV:v des. +PostMod:intens.

That is, an optional Premodifier slot filled a preverb(Sec.4.8), an obligatory Main verb slot filled by a descriptive verb(Sec.4.10.1), and an optional Postmodifier slot filled by an intensifier(Sec.4.12)

MV intens. tú káw

water deep much

'The water is very deep.'

MV intens. nw nGủa châng plầw

he diligent the most

'He is the most diligent.'

nw nw nGua nGua ci kang nw ceng plua

he diligent diligent however he still poor

'He is quite diligent, however, he is still poor.'

### 3.2.2.1 Compounding

There may be compounding in the main verb slot. Alternative and contrastive compounding are quite common.

Alternative compounding is usually marked with lao.

ku ci páu tà nŵ <u>nje lào crua</u>

I not know that he clever or foolish

'I do not know whether he is clever or foolish.'

Alternative compounding may be marked with tsaw... tsaw....

tsâw crua tsâw nje

- foclish - clever

'either foolish or clever.'

Contrastive compounding is marked with kua 'but'.

tsw tsang ndaw kao <u>lû kua ci nyang</u>
box at that big but not heavy
'That box is big but not heavy.'

zhau nua <u>zhong ngâu kùa qau qau</u> le vegetable this beautiful but bitter bitter f.p.

'This vegetable is beautiful but bitter.'

### 3.2.2.2 Deletion

A main verb may be deleted when it has a Postmodifier, but it is known from the context, for example:

A: kử pùa nzắu ndau
I or not thin much
'Am I very thin?'

B: ndau

much

'Yes.'

3.2.2.3 Class changing .....

A descriptive verb phrase may be changed to a nominal phrase to filled a subject or sometimes an object slot in a clause by adding (qhǎo) kě in front of the descriptive verb phrase.

<u>qhảo kế qi ngêng</u> ua crua nw tau tsài (<u>qhảo)ke</u> - - lazy do for he get receive - - plua poor

'His being lazy makes him poor.'

### 3.2.2.4 Negation and prominence

An element in a descriptive verb phrase may be negated by adding ci 'not' in front of it.

klê <u>ci</u> tú ndau

water not deep much

'The water is not very deep.' - Main verb negation.

ku tu kw ci sang crao

I clas. sister not want fat

'My sister does not want to be fat.' - Preverb negation.

A main verb may increase its prominence by the repetition of the main verb and raising the intonation of the first verb to higher pitch, for example:

kão crao crao

you fat fat

'You are very fat.'

chao nua klaw klaw le

shirt this white white f.p.

'This shirt is very white.'

#### 3.2.3 Copulative verb phrase

A copulative verb phrase normally function in the Predicate slot of locative and equational clauses.

A general copulative verb phrase has the following form:

VP cop. =+PreMod:prv. +MV:v cop. +PostMod:psv.

That is, an optional Premodifier slot filled by a preverb(Sec.4.8), an obligatory Main verb slot filled by a copulative verb; <u>ua</u>'to be',

nyao'to be, to live', yao'to be', and an optional Postmodifier slot filled by a postverb(Sec.4.9).

prv. MV
pua ua thai klang
they will be policeman

'They will be policemen.'

MV kử <u>yảo</u> qhử

I be teacher

'I am a teacher.'

VLI prv. tů tsi neng ndaw tua neng ua zhong clas. maybe good man that be person law

already

'That man might be a good man already.'

prv. MV
lêng tw săng nyao ndaw nua
who want be at this

'Who wants to be here?'

3.2.3.1 Deletion

. . .

A main verb may be deleted when it follows a postverb, but it is known from the context, for example:

A: kao pua sang ua mua
you or not want be nurse
'Do you want to be a nurse?'

B: ci sang

not want

'No, I don't want to.'

## 3.2.3.2 Class changing

A copulative verb phrase may be changed to a nominal phrase to fill a subject slot in a clause by adding <u>qhảo kě</u> in front of the phrase, for example:

qhảo kẻ nyáo cẻ ndẻ ndẻ khlủa
- be house long long boring
'Being at home for a long time is boring.'
qhảo kẻ ua thái klâng mùa qáng hau
- be policeman have usefulness

'Being a policeman is useful.'

chảo kể ua tua néng nGủa ua crua nw mua nyâ

- - be person diligent do for he have money

Being a diligent man makes him have money.'

## 3.2.3.3 Negation

An element in a copulative verb phrase may be negated by adding <u>ci</u> 'not' in front of it, for example:

MV ku <u>ci</u> yảo thái klâng I not be policemen

'I am not a policeman.' - Main verb negation

 $n\hat{w}$  tsi ua  $qh\hat{u}$  ci tau he father be teacher not can

'His father cannot be a teacher.' - Postverb negation

prv phē lêng tw <u>ci</u> tua neng ků tà sang ua pau bad that who not want Ъe person I know 'I know who does not want to be a bad person.' - Preverb negation 3.3 Special phrases for natural phenomena

There is no particular form to describe natural phenomena. It can be described by phrases or sometimes clauses, for examples:

cå li su 'lightning'

sú tua 'thunder'

sú njong 'thunderclap'

lu nang chaw 'drizzle'

It is noted here that natural phenomena can take several clauses forms for example:

nang lu

rain come

'It rains.' - Intransitive clause.

nú nua mua fua ndau

day this have fog/cloud much

'It is cloudy/foggy today.' - Existence clause.

nú nua cảng ndû klú kảw le

day this why sky black much f.p.

- 'It is very cloudy today.' -- -- Descriptive clause. -- --

## 3.4 Adjective phrase

An adjective phrase normally functions in a Modifier slot in a noun phrase(Sec.3.1) or in the Predicate slot of a descriptive clause(Sec.2.1.1)

A general adjective phrase has the following form:

AdjP<sub>1</sub> =+H:V<sub>des.</sub> +Quant: {khlau}

AdjP =+Quant: {mūa njǐ} +H:vdes.

- 1. That is, an obligatory Head slot filled by a descriptive verb (Sec.4.10.1) and an optional Quantifier slot filled by khlau 'more, over', ndau 'much', etc.
- 2. An optional Quantifier slot filled by <u>mua nji</u> 'quite', <u>ci chang</u> 'rather', and an obligatory Head slot filled by a descriptive verb.

hlau ngâu shá khlau ci zhong ngâu girl tall more not beautiful

'Very tall girls are not beautiful.'

mong nchả ndong H Quant.

ndě pé shi lù shé

go find wood long three distance from the come f.p.

elbow to tip of the

finger

'Go to bring about 50 centimetre long piece of wood.'

ku nya cảo tua nêng <u>mua nji nzắu</u>

I like group person quite thin

\*I like people who are quite thin;

## 3.4.1 Compounding

There may be compounding in the Head slot of an adjective phrase. Compounding may be alternative, additive and contrastive.

Alternative compounding is marked with lao 'or'.

chao klú lao kláw tủ nGe kû shi mbau shirt black or white clas. cost so rec.MK equal 'White or black shirts cost the same.'

Additive compounding is marked with ha 'and'.

nw nya ndye crong sha ha ndye tao
he like climb mountain high and very steep
'He likes to climb high and very steep mountain.'

Contrastive compounding is marked with kua 'but'.

nw nya ndye crong sha kua ci ndye tao
he like climb mountain high but not very steep
'He likes to climb high but not very steep mountain.'

# 3.4.2 Negation and prominence

An element in an adjective phrase may be negated by adding <u>ci</u> in front of it, for example:

nyû <u>ci crảo</u>

cow not fat
'not fat cow'

ku pu tua nêng <u>ci zhong</u> I see person not good

'I saw a not good person.'

The Head of an adjective phrase can be repeated to lessen the meaning, for example:

ků klaw klaw nůa le chao this I possilk shirt white white 'This quite white shirt is mine.' kú kú nâo mão pé eat rice hot hot 'We eat quite hot rice.'

## 3.5 Numeral phrase

A numeral phrase normally functions in a Quantifier slot in a nominal phrase(Sec.3.1) or sometimes in an adjective phrase or a descriptive verb phrase(Sec.3.2.2).

A general numeral phrase has the following form:

NuP. = +Approx<sub>1</sub>: {yua lua} +Core:nu. +Approx<sub>2</sub>: {taw}

That is, an optional Approximative, slot filled by <u>yua lua</u> 'nearly', <u>ci khlau'not more than'</u>, <u>ndau khlau'more than'</u>, <u>câw khlau'less than'</u>, <u>kw yèng'about'</u>, an obligatory Core slot filled by a numeral(Sec.4.5), and an optional Approximative, slot filled by <u>sw'only'</u>, <u>tâw'more'</u>, <u>ndau'more'</u>, for example:

, Core i pua

'one hundred'

Core Approx2

ten more

'more than ten'

Approx1 Core yua lua i pua

nearly one hundred

'nearly one hundred'

Core Approx2 plau (lêng) sw

four person only

'only four person'

Approx1 Core mûa kui sang tà nŵ nyâ khlau mbå ci have money not more than five Τ think that he baht 'I think that he has not more than five baht.'

kử mûa phông yw kử yèng kảu lêng

I have friend about ten person

'I have about ten friends.'

#### 3.5.1 Compounding

There may be an alternative compounding in the Core slot. It is marked with <u>lao</u>, for example:

crau <u>lào</u> hyang 'six or seven'

If the numeral is more than one hundred, the <u>pua</u>'hundred' can be deleted, for example:

crau <u>lào</u> hyang pua

'six or seven hundred'

The marker lào can be deleted, but the meaning is somewhat different, for example:

pé pláu

three four

'about three or four'

#### 3.6 Adverb phrase

An adverb phrase normally functions in a Modifier slot in a verb phrase(Sec. 3.2) and in the Manner slot in a clause.

A general adverb phrase has the following form:

AdvP = +H:adv. +Intens: (kåw) +(CompMK:klua) +Item:np)

That is, an obligatory Head slot filled by an adverb(Sec.4.11), an optional Intensifier slot filled by <u>kåw'much'</u>, <u>châng plåw'most'</u>, <u>mǐ njǐ'little'</u>, and an optional Comparative slot filled by a Comparative marker <u>klua</u> or <u>khlau</u> and an Item slot filled by a nominal phrase(Sec. 3.1).

mbua não shai châng plầw
pig eat fast the most
'Pigs eat the fastest.'

ku tsi ha qeng minji

I father speak slow little

'My father speaks quite slowly.!'

nw mông kế niả qàu tu

he so for a stroll quiet

'He goes for a stroll quietly.'

H Comp.

pe ---na --- ua ---nu --- zhong -- klua --- cao

we mother do work good than group

'Our mother works better than the others.'

#### 3.6.1 Compounding

There may be compounding in the Head slot. Alternative and contrastive compounding are fairly common.

Alternative compounding is marked with lao 'or'.

nw não mão <u>shai lào qéng</u> he eat rice fast or slow

'Does he eat rice fast or slowly?'

Contrastive compounding is marked with kua 'but'.

ku hlai mble zhong kua qeng

I harvest rice good but slow

'I harvest rice well but slowly.'

3.6.2 Repetition

The Head slot of an adverb may take repetition to lessen the element, for example:

nw mong qeng qeng

he walk slow slow

'He walks quite slowly.'

The elements may be emphasized by raising the intonation of the first adverb to higher pitch, for example:

ua cang kao não shai shai

why you eat quick quick

'Why do you eat very quickly?'

#### 3.7 Time phrase

The time phrase normally functions as fillers in the Time Setting slot in clauses (Sec. 2.5.3.2) and sentences (Sec. 5.1.3).

Time phrase has the following form:

TP<sub>4</sub> =+General time: {law}

 $TP_2 = +Time: \{nu\} + Dem: nua$ 

 $TP_3 = +LK: l_w^+ + Time: \{hyong\}$ 

- 1. That is an obligatory General time slot filled by <u>tau</u>'past marker' <u>yua</u>'will, future marker', and <u>law</u>'already, past marker'.
- 2.An obligatory Time slot filled by <u>nu'day'</u>, <u>lu hli'month'</u>, <u>hyong</u>
  'year' and other time units, and an obligatory Demonstrative slot filled
  by <u>nua'this'</u>.

3. An obligatory Linkage slot filled by  $\frac{1}{w}$  'next' and an obligatory Time slot filled by <u>hyong</u>'year', <u>tang ki</u>'tomorrow' and other time units.

kâo <u>yủa</u> mông tw TP<sub>1</sub>

'Where will you go?'

hyong nửa kử tyảo páo kỳ TP<sub>2</sub>
year this I plant corn

'I plant corn this year.'

'They will buy car next month.'

lw hyong pé yua mông kaw ndaw

TP3, TP
next year we will go study book

'We will go to study next year.'

#### 3.8 Locative phrase

The locative phrase normally functions as filler in a Locative slot in clauses(Sec.2.5.3.1) and sentences(Sec.5.1.2).

A general locative phrase has the following form:

LocF = +Prep: prep. +Item:np/ dem

That is, an optional Preposition slot filled by a preposition(Sec. 4.4), and an obligatory Item slot filled by a nominal phrase(Sec. 3.1) or a demonstrative(Sec. 4.3).

Prep. Item
pua nyao tao ce
they be at house
'They are at home.'

Item nw qhǎo qú

he sleep place old

'He sleeps at the place where he used to live.'

pé yua mông lûa njrâo  $\frac{\text{Prep Item}}{\text{ti}}$  té we will go cut grass at field

'We will go to cut grass at the field.'

Prep Item dem.
nong nyao shau ndong nua
bird be on tree this

'The bird is on this tree.'

Prep dem.
lu ndaw nua
come at this

<sup>&#</sup>x27;Come here.'

#### CHAPTER IV

#### 4. Word class

The word rank is the rank next below the phrase rank in the hierarchy. Words in Hmong may be simple or compound. A simple word is considered to be the minimum meaningful unit which can be spoken in isolation. A compound word is a combination of two or more words, but the meaning of the whole word is different from the combined meaning of the parts.

Words normally function in phrases (Sec. 3), so that each slot in phrases is normally filled by a simple or compound word. Words may also function on higher ranks, especially particles or linkers.

A set of words that can filled a grammatical slot is called a word class. Words may be divided into the following classes according to their function; noun, pronoun, demonstrative, preposition, numeral, classifier, conjunction, preverb, postverb, verb, intensifier, question, final particle and exclamation.

# 4.1 Noun

Nouns normally function in the Head slot of a noun phrase(Sec.3.1.1).

Nouns may be simple or compound. A simple noun may consist of one or two syllables. A compound noun consists of two morphemes, one or both of which can stand alone as a Head noun. Some morphemes in compound nouns are dependent and may never stand alone as a Head noun in a noun phrase.

## 4.1.1 Simple noun

Simple noun with one syllable, for example:

nGâ 'meat'

ndong 'tree'

crông 'table'

nyû 'cow'

khå 'ginger'

kle 'dog'

Simple noun with two syllables, for example:

túa néng 'person'

thai klang 'police'

cw me 'pencil'

phông yw 'friend'

lâu kau 'cooking pot'

pao kw 'corn'

kau mao 'hat'

kháu klua 'clothes'

## 4.1.2 Compound noun

Two or more simple nouns which are grammatically inseparable and function together as a noun are regarded as a compound noun, for example:

tsi ndong 'fruit'

hu klê 'water jar'

hau hú 'the lid of the jar'

qhảo kiể 'a well'

qhảo crông 'door'

té mble 'rice field'

mble nchang 'rice(glutinous and purple)'

lu njua 'tale'

lů pâng 'proverb'

## 4.1.3 Class changing

A noun may be changed into other classes by combining with other word classes such as:

N + adv

sha zhong

heart well

'to be kind'

- descriptive verb

V + N

kaw ndaw

study book

'to study'

- active verb

#### 4.1.4 Derived noun

A noun can be combined with a word in other classes to get a new noun such as:

N + V + N

ce kaw ndaw

house study book

'school'

N + V

mong zhong

luck good

'success'

11 + V

tů tú shau

clas.son keep

'orphan'

#### 4.2 Pronoun

Pronouns function in the Head slot of a pronoun phrase (Sec. 3.1.2). They can be divided into personal and demonstrative pronouns.

#### 4.2.1 Personal pronouns

kử, yử 'first person singular'

mé 'first person two person plural'

pé 'first person two or more persons'

kâo 'second person singular'

mê 'second person plural'

nử 'third person singular'

pua 'third person singular or plural'

Kinship terms can be used as personal pronouns. The terms which are usually used are:

na 'mother'

tsi 'father'

yaw 'father's father'

pû 'father's mother'

låu 'father's older brother'

pû lau 'father's older brother's wife'

pu nyang 'father's sister'

klang låu 'mother's younger brother'

tî lau 'older brother'

kw 'younger brother'

na lau 'older sister'

nå hlua 'younger sister'

tai 'mother's mother'

tai klang 'sister-in-law(of female)

#### 4.2.2 Demonstrative pronoun

Demonstrative pronouns can occur in a single filler of the Head slot of a nominal phrase. They are <u>nua</u>'this', <u>ndaw</u>'that', <u>hao</u>'that(further than <u>ndaw</u>).

## Examples:

<u>nửa</u> yảo kử tủ klě

this be I clas. dog

'This is my dog.'

ndaw yao klang ci

that be what

'What is that?'

hảo yảo kủ na

that be I mother

'That one over there is my mother.'

#### 4.3 Demonstrative

Demonstratives function in the Modifier slot of a nominal phrase (Sec.3.1) and in the Item slot of the locative phrase(Sec.3.8). They can also function in the Location Setting slot of peripheral clause(Sec.2.5.3) or sentence elements(Sec.5.1.3). These demonstratives are:

nua 'this'

hảo, kảo 'that (far)'

ndaw 'that'

#### Examples:

kử ci nya lú cě <u>núa</u>

I not like clas. house this

'I do not like this house.'

tsw tsang ndaw kao lû box at that big

'That box over there is big.'

## 4.4 Preposition

Prepositions normally function in the Preposition slot of a locative phrase(Sec.3.7).

tao 'at, to'

ti 'at(far)'

ndaw 'to, at(nearby)'

hu 'in'

shau 'on'

pe 'on(the mountain)'

zhe 'near'

hù plaw 'between'

njrång 'below, under'

tsů 'to'

## Examples:

pua shua klaw tua njrang lomsak tua

they all come below Lomsak come

'They all come from Lomsak below.'

pé yua mông tạo ká

we will go to market

'We will go to the market.'

púa mông <u>hảo</u> tw lu

they go at where come

'Where did they come from?'

#### 4.5 Numeral

Numerals normally function in the Core slot of a Numeral phrase (Sec. 3.4), but may sometimes function as full sentences when counting. The Numeral class is divided into specific and non-specific numerals. The specific numerals are the cardinal numerals.

## 4.5.1 Specific numerals

í 'one'

áo 'two'

pé 'three'

plau 'four'

cí 'five'

crau 'six'

hyang 'seven'

yi 'eight'

tyûa 'nine'

kau 'ten'

The teens are kau 'ten' plus one to nine. The decades except twenty are three to nine plus tyau 'ten'. Twenty is neng ngau.

··-··kāu-i ··· --- 'eleven'-----

kau ao 'twelve'

néng ngàu i 'twenty-one'

neng ngau pe 'twenty-three'

pé tyau 'thirty'

pé tyau i 'thirty-one'

pé tyau ci 'thirty-five'

plau tyau i 'forty-one'

i pua 'one hundred'

i pua i 'one hundred and one'

i pua neng ngau 'one hundred and twenty'

4.5.2 General numerals

General numerals normally occur in a noun phrase. They can be divided into three subclasses according to the position that they occured. Subclass I occurs in front of the noun.

nâ (with time period) 'every'

nâ nú

'every day'

nâ hli

'every month'

tshua 'every'

tshua lêng

'every person'

tshua hyong

'every year'

SubclassII occurs in front of the of the classifier.

ndau 'many'

ndau pang neng

many flock horse

'many flocks of horses'

tê 'some'

tê tů mi nyūa

some clas. child

'some children'

tê zhå

some times

'sometimes'

Subclass III occurs after the noun it modifies.

pua lêng 'all(of people)'

shua klaw 'all(of people)'

tang nchao 'all'

#### 4.6 Classifier

Classifiers function in the Modifier slot of a noun phrase (Sec. 3.1).

They are used to identify the nouns that they precede, and connote counting of those nouns.

There are two distinct types of classifiers; general and measure.

4.6.1 General classifiers and rules of usage.

The general classifiers which are frequently used are:

 $\underline{t\mathring{u}}$  is used to classify animate nouns, trees, and body parts or things with long shape, for example:

í tů nyû

one clas. cow

'a cow'

i tu tua nêng

one clas. person

'a person'

i tu ndong

one clas. tree

'a tree'

í tủ tyhảo

one clas. bridge

'a bridge'

i tů ndi tê one clas. finger 'a finger' lu is used to classify articles, buildings, seasons, months, clothing, rehicles, for example: lú pao zhé clas. stone 'stone' i lú cĕ one clas. house 'a house' i lu ché one clas. car 'a car' lú ndû nao clas. winter 'winter' ci lu hli five clas. month 'five months' crang is used to classify instruments or weapons, for example: i crang crå one clas. knife 'a knife' i cráng phảo one clas. gun

'a gun'.

```
i crang kla one clas. spoon
```

'a spoon'

klai is used to classify things in shape of sheet or flat expanses of surface, for example:

i klai ndaw

one clas. paper

'a sheet of paper'

í klai té

one clas. field

' a field'

tau is used to classify fruit or flowers in clusters, for example:

i tău tsi ndong

one clas. fruit

'a bunch of fruit'

í tău pâng

one clas. flower

'a bunch of flowers'

teng is used to classify drops of liquid, for example:

i teng nchang

one clas. blood

'a drop of blood'

i těng klê

one clas. water

'a drop of water'

thông is used to classify things in small pieces, for example:

i thông ẳng

one clas. soil

' a piece og soil'

í thông njě

one clas. salt

'a piece of salt'

pang is used to classify animate nouns in groups, for example:

i páng nông

one clas. bird

' a group of birds'

pe pang neng

three clas. horse

'three herds of horses'

 $\underline{\hat{\text{su}}}$  is used to classify things with long thin shape or living a long time, for example:

í sû sǔ

one clas. thread

'a piece of thread'

pe sû hlua

three clas. rope

'three pieces of rope'

i sû mang

one clas. vine

'a vine'

hsang is used to classify things that normally occur in pairs, for example:

```
ao hsang tê
    two clas.
               hand
    'two hands'
    í
        hsang qua taw
              leg
    one clas.
    'a leg'
    i hsang qhau
    one clas.
               shoe
    'a shoe'
    zhang is used to classify stories, songs or things in rows,
for example: .
    i zhang lu njua
              tale
    one clas.
    'a tale'
    i zhâng ngâu
    one clas. song
    'a song'
<u>1</u> zhâng cĕ
    one clas. house
    'a row of houses'
    paw is used to classify things in piles, for example:
    tyûa páw njrêo
    nine clas. grass
   'nine piles of grass'
    i påw nGâ
    one clas. meat
    'a pile of meat'
```

#### 4.6.2 Measure classifier

Measure classifiers are used to indicate the size or weight of an object, for example:

thong '20 litres' ceng 'big sack' 'a bowl' tåi ndi 'an inch' 'the distance between thumb and extended middle finger' klu zhi 'the distance between elbow and the top of middle finger' mba 'a baht' nyâ i mba money one baht 'one baht' cí tải mão five bowl rice 'five bowls of rice' .ao thong mblê. two 20 litres rice

# 'three inch piece of rope'

hlua

rope

'40 litres of rice'

ndi

three inch

рé

## 4.7 Conjunction

Conjunctions function in the Linkage or marker slot of phrase and clause compounding, or they may be the Linkage in sentences. They are:

há 'and'

kua 'but

lào 'or'

yảo 'if'

vi, vi yao, vi hà tà, yao vi, yao vi hà tà, yao vi tà 'because'

mà, è 'then'

ha le 'then, so'

njrů 'with'

njrua 'with(to mix)'

## Examples:

kao <u>ha</u> nw yua ua klang ci you and he will do what

'What will you and he do?'

kủ <u>hắ le</u> múa è lů ků chao nao nao cold then I I cold 80 get shirt come wear 'It is cold, so I bring a shirt to wear.'

nw ci zhong nyao kùa nw mông ua nu she not good be but she go do work

'She is sick, but she goes to work.'

thầu tw kủ <u>njrủ</u> puá hà lủ <u>mà</u> puá yửa châng mủa when I with they talk then they will shy

'Whenever I talk to them, they are shy.'

kử tûa vị hà tà káo tûa

I come because you come

'I come because you come.'

#### 4.8 Preverb

Preverbs function in the Premodifier slot of a verb phrase (Sec. 3.2). There are normally one or two preverbs per verb phrase as shown in the following example. These preverbs can never function as a main verb. They are: shang shi 'progressive marker', tang tao'progressive marker', yu lua'almost', cang'still', sang'want', yu cu'must', yu will', ci nyao'should', tsaw'able', tau'past marker', phang'often', etc.

prv.3	prv.2	prv.1	MV	
			shau ndaw	'to write'
		tsâw	shau ndáw	'able to write'
		tau	shau ndăw	'wrote'
		phêng	shau ndáw	'often write'
	sẳng	r	shau ndáw	'want to write'
yŭa cū			shau ndáw	'must write'
yŭa			shau ndáw	'will write'
ci nyao			shau ndáw	'should write'
shẳng shỉ			shau ndáw	'writing'
táng tảo			shau ndaw	'writing'
cėng			shau ndaw	'still writing'
	sang	tsâw	shau ndaw	'want to be able to
				write'
táng tảo	sång		shau nděw	'went to write now'

## The restrictions

1. Preverb 3 cannot be negated.

- 2. Preverb 2 and preverb 1 can be negated by adding <u>ci</u> in front of them.
- 3. The preverbs optionally occur in the order prv.3-prv.2-prv.1 before the Main verb.

#### 4.9 Postverb

Postverbs function in the Postmodifier slot of a verb phrase (Sec. 3.2). They can be divided into two subclasses according to their occurrence.

Subclass I These postverbs can also occur in the Main verb slot of a verb phrase, but the meaning may be the same or slightly different when they are in the Main verb slot and in the Postmodifier slot. They are: mong'go', tua'come', lu'come', tau'able', ca'store', for example:

púa taw hu ce mông
they leave in house go
'They left the house.'

'Where does he come from?'

MV psv.
ků páng kâo tau

I help you able
'I can help you.'

 $egin{array}{lll} ext{MV} & ext{psv.} \\ ext{p\'e} & ext{khaw} & ext{ny\^a} & ext{ca} \\ ext{we} & ext{keep} & ext{money} & ext{store} \\ \end{array}$ 

'We save money.'

Subclass II These postverbs can only be used in the Postmodifier slot of a verb phrase. They are: crua'for, give, to', tsu'to', tang 'all, finished', tsau'enough', sw'only', for example:

MV psv. kử <u>mûa</u> <u>tsau</u> law

I have enough already

'I already have enough.'

psv. áo yaw hảo mông tsů lú zhåo рė tâo clas. village man that go to hill on

'That two men went to the village on the hill.'

ků <u>múa</u> nyâ <u>crua</u> mi nyūa yau

I get money give child young

'I gave money to the little children.'

prv. MV psv.
ku yua mong sw

I will go only

'I will go alone.'

ส่กาบันวิจัยภาษา ๆ มหาวิทยากับนพิกส

púa shi tháng táng lāw
they rec.MK talk all already

#### 4.10 Verb

Verbs function in the Main verb slot of an active verb phrase (Sec.3.2.1), a descriptive verb phrase(Sec.3.2.2), and a copulative verb phrase(Sec.3.2.3)

<sup>&#</sup>x27;They have finished talking already.'

The verb class is defined as elements which can occur in a Main verb slot which may be filled by a simple or a compound verb.

There are many subclasses of verbs according as they fill the Main verb slot of the verb phrases of particular clause types(Sec.2).

## 4.10.1 Descriptive verb

The descriptive verbs function in the Main verb slot of the descriptive verb phrase(Sec. 3.2.2). They also function in the Postmodifier slot of an active verb phrase(Sec. 3.2.1), or as an adjective in the Modifier slot in a noun phrase(Sec. 3.1.1). Examples are:

zhong ngâu 'beautiful'
crao 'fat'
nyăng 'heavy'
shi 'light(easy to carry)'
kú 'hot'
klaw 'white'

#### 4.10.2 Intransitive verb

-- Intransitive verbs-are verbs which function as the nucleus of the Predicate slot in an intransitive clause (Sec. 2.1.2). Examples are:

kûa 'to cry'

pw 'to sleep'

khla 'to run'

mông kế 'to go for a stroll'

nyao 'to sit'

njrong 'to shout'

## 4.10.3 Transitive verb

Transitive verbs are verbs which function as the nucleus of the Predicate slot in a transitive clause(Sec.2.1.3). Examples are:

tua 'to kill'
tsă 'to cut'
shái 'to see'
mua 'to sell'
yua 'to buy'

## 4.10.4 Bitransitive verb

Bitransitive verbs are verbs which function as the nucleus of the Predicate slot in a bitransitive clause (Sec. 2.1.4). Examples are:

mua 'to get, to take, to give'

sang 'to send'

hà 'to tell'

yua 'to buy'

## 4.10.5 Locative verb

The locative verb functions as the nucleus of the Predicate slot in the locative clause (Sec. 2.1.5). This class has one member.

nyao 'to be, to live'

#### 4.10.6 Motion verb

Motion verbs function as the nucleus of the Predicate slot in the motion clause (Sec. 2.1.6). Examples are:

mong 'to go, to walk'

tua 'to come'

lu 'to come'

ngang 'to enter'

crao qang 'to return'

### 4.10.7 Quotative verb

Quotative verbs function as the nucleus of the Predicate slot in the quotative clause(Sec.2.1.7). Examples are:

nong 'to ask'

pau 'to know'

sang 'to think'

ha 'to say, to tell'

não 'to hear'

té 'to answer'

## 4.10.8 Equational verb

Equational verbs function as the nucleus of the Predicate slot in the equational clause(Sec.2.1.8). There are three members of the class.

yao 'to be'

\_\_\_ua-----to-be!

hu ua 'to be called'

The difference between <u>yao</u> and <u>ua</u> is that <u>yao</u> is used to emphasize the meaning 'to be ....really'.

#### 4.10.9 Existence verb

The existence verb functions as the nucleus of the Predicate slot in the existence clause(Sec.2.1.9). There is one member of the class.

mua 'to have'

# 4.10.10 Causer verb

Causer verbs function as the predicate of the causer(Sec.2.5.1). Examples are:

kua 'to permit, to tell'

ca 'to let'

ha 'to tell'

#### 4.11 Adverb

Adverbs function in the Postmodifier slot of an active verb phrase(Sec.3.2.1). Some of the descriptive verbs can function like adverbs, too. Examples are:

qeng 'slowly'

zhong 'well'

njå qàu tu'quietly'

plang qau nzâ 'disorderly'

## 4.12 Intensifier

Intensifiers function in the Postmodifier slot of an active verb phrase(Sec.3.2.1) or in the Postmodifier slot of a descriptive verb phrase(Sec.3.2.2) or in the Postmodifier slot of a copulative verb phrase(Sec.3.2.3). Examples are:

tå tå 'really, exactly'

ndau 'much'

kaw 'much. very much'

châng plaw 'the most'

It is noted that only ta ta 'really, exactly' can occur in a copulative verb phrase.

## 4.13 Question word

Question words function as markers of content or yes-no question at clause and sentence ranks(Sec.5.2.12). They are:

lào 'yes-no question marker'

(lao) ci tau 'yes-no question marker(or not)'

pùa 'yes-no question marker'

tw 'which, where'

lêng tw 'who'

hao tw 'where'

thau tw 'when'

kláng ci 'what, where, why'

ua cáng 'why'

pì caw 'how much, how many'

mbau tw 'how many'

#### 4.14 Time word

Time words function in the Time slot in the time phrase(Sec. 3.6).

## Examples are:

lú hli 'month'

hyong 'year'

nú 'day'

lú câi 'season'

tång ki 'tomorrow'

nzu 'morning'

nång mao 'yesterday, last night'

nú nú 'day before yesterday'

#### 4.15 Final particle

Final particles function in the final position of clauses and sentences. Their meaning includes interrogative, affirmative, and imperative. There are several affirmative final particles which have not been indicated their meaning in particular. Examples are:

ao 'imperative or yes-no question particle'

mâ 'imperative particle'

she 'imperative particle(not very polite)'

le 'affirmative particle(the only one which can occur

inside the clause)'

le lô 'affirmative particle'

te 'affirmative particle'

nua 'affirmative particle'

nua te 'affirmative' particle'

#### 4.16 Exclamation word

The exclamations function in the peripheral slot in the sentence rank. They are used to express the speaker's feeling addressed to nobody in particular. Examples are:

ú nāw áw when surprised.

na aw when sad.

ta ceng nao when angry.

o qw u when thinking out loud.

u va when hurt.

vu when annoyed.

#### 5.Sentence

Sentences normally function as elements in a paragraph. A tructural sentence consists of at least one main clause, with or ithout subordinate clauses, with a distinct speech act(Sec.5.4.1). full independent clause(Sec.2.1) has all of the nuclear slots vertly manifested. A subordinate clause may be either full or reduced, but the presence of certain words makes it subordinate to the following clause.

A semantic sentence contains propositional content (nucleus, compounding, periphery), modalities (Sec. 5.2), and semantic prosodies Sec. 5.5).

#### 5.1 Sentence types(Semantic)

Sentences may be divided semantically into the following subtypes: simple, cause-result, conditional, deductive, purposeful, temporal sequence, simultaneous action, and covarying.

These types differ from each other in different relations

Detween their component parts, as indicated by different connectors

and different transformation potential.

## 5.1.1 Simple sentence

A simple sentence has only the following nuclear element:

Sen. sim. = Main Clause: cl. indep.

The simple sentence, which is a one-clause sentence, may be any independent clause types (Sec. 2.1). Its single slot is ranifested by an independent clause without having either

another clause depending on it or it depending on another clause.

mi não nje cat eat fish

'The cat eats fish.'

- Transitive cl.

kảo móng hảo tw

you go at where

'Where are you going?' - Motion cl., content question.

kử na pw law

I mother sleep already

'My mother has slept already.' - Intransitive cl.

nw mông cě lào

he go house or

'Does he go home?' - Motion cl., yes-no question.

lú chao nửa yảo kử le

clas. shirt this be I possMK

'This shirt is mine.' -Equational cl.

#### 5.1.2 Cause-result sentence

A simple cause-result sentence has the following nuclear elements:

Sen. cause = +Result:cl. indep. +MK:  $\langle v^{\dagger} \rangle$  +Cause:cl. dep.

The cause-result sentence consists of Result, which is filled by an independent clause, and Cause which is filled by a dependent clause introduced by a marker: vi, vi tà, vi hà tà, yáo vi tà, yáo vi hà tà'because'.

púa crảu ndàu yảo vị tà púa túa ci yêng
they passIK beat because they come not on time
'They were beaten because they didn't come on time.'
kử ua không plû vị kử ci céng fâng
I do thing lose because I not careful
'I lost things because I was not careful.'

nw ua nu nua vi hà tà săng mua- nyâ ndau he do work this because wanr have money much 'He works like this because he want to have much money.'

The normal order of the elements is as shown above, however, the Cause can be sentence initial. When the Cause is fronted, there must be a conjunction  $ha^{\dagger}$ 'so' inserted in the Result clause and the marker vi, vi tà, vi hà tà, yảo vi tà, yảo vi hà tà, may be deleted.

(yao vi ta) kao ci zhong ku ha ci nya kao because you not good I then not like you 'Because you are not good, I do not like you.'

(vi) kử mông tế kử ha cráu tua because I go field I so passMK shoot 'Because of going to the field, I was shot.'

There is another form of cause-result sentence which has restricted positions of Cause and Result and markers.

Sen. cause = +Marker: tảo (+Result +Marker: kùa +Cause
tảo kử ua kùa kử yửa nâo
- I do - I will eat
'I do it because I have to eat it.'

tảo kử mông kùa nử hu kử - I go - he call I

'I went because he called me.'

## 5.1.3 Conditional sentence

A simple conditional sentence has the following nuclear elements:

Sen. a+Marker: yao +Condition: cl. +Conj: ma +Result: cl.

The conditional sentence consists of a Conditional clause which is introduced by a marker year'if', an optional conjunction ma 'then', and a Result clause, most often in that order.

yảo củ tûa mà nử yửa khla cỉ tsí tsí le if tiger come then he will run flee exactly f.p.
'If the tiger cam, he would exactly run away.'
yảo púa mông tế law mà púa pùa mông
if they go field already then they or not go
law câ

hunt animal

'If they had gone to the field, woul they have hunted?'
yao kao ci yua ma yua mua kao mblua
if you not marry then will get you fine
'If you did not marry, we would take your fine.'

The order of the nuclear elements can be reversed, that is, the Result clause precedes the Conditional clause and there is no conjunction ma'then'.

kử yửa chế kảo yảo kảo lú zhe kử I will scold you if you come near I

'I will scold you if you come near me.'

lua yao nw yua mong ua ПŴ mûa nya ndau do trade if will go he have money much he tsàu

#### enough

'He would go to trade if he had enough money.'

## 5.1.4 Deductive sentence

A simple deductive sentence has the following nuclear elements:

Sen. deduct. =General ground:cl. +Specific ground:cl.

+Deduction:cl.

A full deductive sentence consists of General ground, Specific ground and Deduction. General ground is usually deleted because it is normally known. The markers of the relationship between the Specific ground and Deduction are: tê zha'maybe', nchai'afraid that', ma'then'.

túa nêng kw njê mia klâng klâng cão qůa yéng / that face group people pale pale addicted opium låu ndăw njê mua tů klâng / nchai / yảo clas. uncle that face pale afraid be qua yeng

addicted opium ~

'The people who are pale are addicted to opium, that old man is pale, he may be addicted to opium.'

tsi neng tshua tu pua leng mua zhu / neng man every clas. all have strength Neng ua tsi neng / ma / neng yua cu mua zhu be man then Neng must have strength 'Every man is strong, Neng is a man, so he must be strong.'

#### 5.1.5 Purposeful sentence

A simple purposeful sentence has the following nuclear elements:

Sen. m+Previous state:cl. +Action:cl. +Purpose:cl.

A purposeful sentence expresss an action and its purpose. It is characterized by a purposeful sequence of actions. The Purpose clause is generally the increasing of the situation in the Cause clause. Frequently, the causative verbs( ca'give', kua'let, give') are used as markers of Purpose clause.

A full purposeful sentence consists of a Previous state or Cause slot filled by a clause, an Action or Result slot filled by a clause which indicates the purpose or motivation of the Action.

vù sang tau ché kâu vang / nw hā thao want get bicycle he then ask give tsi mong yua crua buy for he father go 'Vu wanted to have a bicycle, so he asked his father to buy it for him.' khao ci zhong nyáo / nw hå le mong nchả not good be he then go meet Kho kw chûa / ca kw chûa qhu nŵ máo doctor let doctor cure he sickness

Elliptical purposeful sentences often take one motion clause (Sec.2.1.6), for example:

Action Purpose hù sang mong / nao mao I want go eat rice

'I want to go to eat rice.'

Purpose Action tsă crong ре́ nŵ yŭa mong / ndong cut tree on/to mountain he will go 'He will go to cut trees on the mountain.'

#### 5.1.6 Temporal sequence sentence

A simple temporal sequence sentence has the following nuclear elements:

Sen. - Prior event:cl. +Subsequent event:cl.

That is, a Prior event plus one or more Subsequent events; each of these slots is filled by a clause. The conjunction used between these clauses are;

ua ndê / thau ndê kw 'before'

ma 'then'

(e) ...le 'then'

thau ndê .... e 'first....then'

(tao qang kw) ....ma / mang 'after ... then'

nông ngâu ua ndê púa yůa yŭa pua pw sing song before will they will they sleep 'They will listen to the song before they go to sleep.'

pé tûa tsử ndaw nửa thau ndê kw năng yửa lử we come to at this before rain will come 'We reach here before it rains.'

púa lûa té tảng e púa le tyảo páo kỳ they clear field all - they then plant corn 'They finished clearing the field, then they planted corn.' tảo qáng kỳ lûa tế lắw tế tảng mảng tyảo páo kỳ after clear field burn field all then plant corn 'After clearing and burning the land, we plant corn.'

# 5.1.7 Simultaneous action sentence

A simple simultaneous action sentence has the following nuclear elements:

Sen. simul. = Current action :cl. +Simultaneous action:cl.

The simultaneous action sentence expresses two or more actions happening at the same time. It uses the conjunction that / that kw 'when', Current action clause, and Simultaneous action clause, often in that order.

kử mỏng nchả kỳ chúa kảo tủa thau ndaw nŭa I meet doctor when go you come this at 'When I went to see the doctor, you came here.' thau kw nw pu cu nw nchai hěng he see tiger he afraid when much and chai plang kaw hungry very

'When he went to the forest, he was very afraid and very hungry.'

## 5.1.8 Covarying sentence

A simple covarying senetnce has the following nuclear elements:

Sen. = Free variable + Conditioned variable

The covarying sentence is used to describe two or more events whose intensities or actions vaty together. It consists of a Free variable and a Conditioned variable which each filled by a clause. Each clause contains the preverb y = 200 mg / y = 200 m / y = 200 m

kão yŵ não yŵ crảo you more eat more fat

'The more you eat the fatter you become.'

yêng tsí yêng qéng

more hurry more slow

'The more (I) hurry, the slower (I am).'

neng nw yw hà mi nyua kaw ndaw ku yw khlua
Neng he more speak student then more bore
'The more Neng speaks, the more the students get bored.'

#### 5.2 Compounding types

Theoretically any slot in the nuclear formula of a sentence may take any of four types of compounding: contrastive, equivalent, alternative and additive.

#### 5.2.1 Contrastive compounding

Contrastive compounding contrasts two partly similar situations. The two contrasting clauses may contrast in subject or predicate or object or all of them. The contrast is usually marked with <u>kùa</u> 'but' between the two clauses.

ků kùa kâo nâo yåo não ci ků shá ma if I eat but you not eat then I heart ci zhong good not

\_

- 'If I ate but you didn't, I would not be happy.'
- Contrast in subject in Condition slot in a condition sentence.

pé tyảo mblê <u>kùa</u> púa tyảo páo kw we plant rice but they plant corn

'We plant rice but they plant corn.'

- Contrast in Subject and object in a simple sentence.

kử nyao hủ cẻ <u>kùa</u> tông mông tạo tẻ I be in house but Tong go at field 'I am at home but Tong goes to the field.'

- Contrast in both subject and predicate in a simple sentence.

#### 5.2.2 Equivalent compounding

Equivalent compounding or paraphrase compounding states a single situation two or more times. The restatement clauses may vary form an exact repetition to loose paraphrase. These are not marked by any special characteristics except a slightly pause between them.

nw ci zhong nyáo / ku co tau ndau nú law he not good be hot body get many day already 'He is sick; he has run a temperature for many days.' ků tsi mông tảo ká/nŵ mông mua pao kw I father go at market he go sell corn 'My father goes to the market; he goes to sell corn.' púa qua / qua ta ta ku nao I hear they cry cry real real f.p 'I heard them cry; they cried indeed.'

#### 5.2.3 Alternative compounding

Alternative compounding gives a pair of alternatives in a situation. It is marked with  $\frac{1a_0}{a}$  'or'.

yảo púa tûa ndắw nửa kâo yửa nyáo if they come at this you will live cě lào kâo yửa mông tw house or you will go where

'If they came here, would you stay or have gone anywhere ?'

yao nw mua nya ndau tê zha yŭa yua if he have money much may be will buy ché lèo ce klua chá ua house more new car or do

'If he had much money, he would buy a car or maybe build a new house.'

lão yua mong yŭa mong рw ua shi you will go sleep or will go play 'Will you go to sleep or to play?'

# 5.2.4 Additive compounding

Additive compounding adds a second situation to the first, but both filling the same slot in the sentence nucleus. It is marked by  $\underline{h}\underline{\acute{a}}$  'and' before the

ua ndê kw nw mông chẳng zhong nw tau
before he go forest he completed
nchả phảo <u>há</u> zháu máo ua ndê táng làw
find gun and food before all already
'Before he went to the forest, he had prepared a gun and
found some food already.'

nw ce khau klua ndaw khi la law nw he body clothes that dirty already he ha mong klang kle ha nang klua i ce then go bathe water and wear more body

'His clothes are dirty, so he takes a bath and wears new clothes.'

#### 5.3 Peripheral elements

A sentence may take a time or location setting.

## 5.3.1 Time setting

The time setting of a sentence may be indicated by a single word, a phrase or a clause. The time settings which are words or phrases usually occur before the nucleus, but they can occur after the nucleus to emphasize them.

The time setting may be divided into:

General: kua låo 'always'

te nu 'some days, sometimes'

Repetitive: nû nú 'every day' (Used before predicate slot only)

nâ hli 'every month'

Punctiliar: nú nua 'today'

ni ki 'tomorrow'

nang mao 'yesterday'

The following time setting usually occur after the nucleus and they can be emphasized by fronting them before the nucleus.

Linear: thau / thau kw 'when, while, during the time that...'

chrŵ kw 'since' From:

chrw thau kw 'since the time that ... '

tsů thấu 'until' To:

# Examples are:

thau ku ků yua crao lů lûa té tang I I will return come when clear field all

'I will come back when I finish clearing the field.'

yŭa mong phlao nu nua pé nGâ today we will go hunt

'We will go hunting today.'

tua ndaw nua thau kw náng mao nŵ kâo ci yesterday he come. at this  ${\tt when}$ you not

meat

nyao hů cě

in house Ъe

'Yesterday he came here while you were not at home.'

néng lú hli táng lů tûa ků ncha tảo all come Neng month come meet Ι at house

'Neng came to meet me at home last month.'

ků yŭa tảo tsů thấu kao tûa

will wait until you come

'I will wait until you come.'

## 5.3.2 Location setting

A sentence location setting is usually marked by a locative phrase (Sec. 3.8). It usually occurs after the nucleus Location setting may be semantically divided into:

General: hao tw anywhere

tshua qhao 'everywhere'

Internal: hu... 'in, inside'

ndaw ke.. 'between'

ndaw plaw... 'among'

hu plaw.... 'among'

External: tsang tao 'outside'

Near: zhe... 'near'

tao... 'at'

Distance: ti... 'at'

pė... 'over'

klé... 'far'

# Examples are:

kử mông ua tế <u>klế cế</u> I go do field far house

"I am going to work on the field far away from home."

nw yua mông nchả phông yw pé khê mi

he will go meet friend over Khek Noi

'He will go to meet his friend at Khek Noi.' )

tsi hú crả <u>hủ cě</u>

father sharpen knife in house

'My father sharpens a knife in the house.'

kử pử í tử mbua ndaw kể cế

I see one clas. pig between house

'I see a pig between the house.'

thầu kw vũ mông chẳng zhồng nử nya mông <u>hũ plaw</u> when Vu go forest he like go among

# cao mbaw

group friend

'When Vu went to the forest, he liked to walk in the midst of is friends.'

# 5.4 Modal types

Modal types are pragmatic relationships between the speaker, the hearer, and the assumed real world. They include speech acts, asychological moods, and reality status.

# 5.4.1 Speech act types

There are three major kinds of speech acts; declarative, imperative, interrogative, and several minor kinds of speech acts; social, self-expression, etc.

#### 5.4.1.1 Declarative

A declarative sentence is a statement whose assurance may rary from certain to uncertain, regarding the sentential relation as a whole.

klě yů mi nyůa law

dog bear child already

'The dog has borne a puppy already.' - Certain

klě yů minyūa lāw tả le

dog bear child already real real f.p.

'The dog has really borne a puppy already.' - Very certain

tê zhá 'dě yể ni nyua lêv kû mûa maybe don bear child already then have

'The dog may have borne a puppy already.' - Uncertain

Sources of knowledge may be general, first hand or secondand knowledge.

lêng tw kû píu law hà tà kle yu mi nyua law so know already say . dog bear child . already who 'Everyone knows that the dog has borne a puppy already.'-General ku pu klě yu mi nyua law I see dog bear child already 'I saw the dog bear a puppy.' - First-hand púa tà klě yů mi nyūa law they say dog bear child already

'They said that the dog had borne a puppy.' - Second-hand

5.4.1.2 Imperative

An imperative sentence is a statement of desired action which by very from strong to mild.

mong pu rbus

.go. ..food .nir.

'Go to feed the pig.'

mong pu mbua ma

feed rig f.p.

'Please go to feed the pig.'

thìo kho mông pú mbun

beg you so feed pig

'I beg you to go to feed the pig.'

Sources of desired action may be first, second, or third person.

thảo kào lủ ndẫw nửa beg you come at this

'I ber you to come here.' - First person

kão mà yữa cử lử ndaw nửa you then must come at this

'It is necessary for you to come here.' - Second person

shuo klow ndaw nua sang kua kao lu everyone at this want allow you come

'Everyone here wants you to come.' - Third person

The object of desired action may be first, second or third erson.

pé mong ao

we go f.p.

'Let's go.' - First person

mong mâ

go f.p.

'Please go.' - Second person

pua yun cu mong

they must go

'They must go.' - Third person

5.4.1.3 Interrogative

Interrogatives may be divided broadly into yes-no questions and content questions.

# a. Yes-no question

Yes-no question ask about the assurance or reality of a tatement. They can be formed in the following ways:

by adding final particles lào'or', lào ci tau'or not'.

kão tûa <u>lào</u>
you come or

'Do you come?'

kão shẳng shi não mão <u>lào</u> you be...ing eat rice or

'Are you eating rice?'

kao klang klê <u>ci tau</u>
you bathe water or not

'Have you taken a both?'

- by adding pua in front of the predicate slot, for example:

kão <u>pùa</u> tsâw ua zhau you - able do food

'Can you cook food?'

yảo nử ua tua nêng zhong kảo <u>pùa</u> nyấ nử if he be person good you like he

'If he is a good man, will you like him.'

- by adding <u>pua yao</u> after the sentence. This subtype of yes-no question asks about the assurance of a statement the speaker has expect to be.

This may be called tag-question.

kao ce tyáo khá <u>pùa yáo</u> you house grow ginger -

'Your family grows ginger, don't you?'

pi ki púa yǔa mông ua nữ <u>pùa yắo</u> tomorrow they will go do work -

'They will go to work tomorrow, won't they?'

# b. Alternative question

Alternative questions give choices for the listener to choose for the answer. These can be formed by adding <u>lào</u> between two clauses, for example:

kho yửa nông ngâu <u>lào</u> shau ndaw
you vill listen song or write book
'Will you listen to the song or write a book?'
nŵ up nữ tạo tế lào mông tạo

nw us nu tao te <u>lao</u> mông tao ka he do work at field or go at market

'Does he work at the field or go to the market?'

# c. Content question

Content questions may ask for tagmemes or information from a sentence, clause, or phrase level. They are manifested by question rds(Sec.4.13). The question words are filled in the position of the ssing information in the sentence, for example:

lêng tw un zhau mão nựa who do food this

'Who cooked this food?' - asking for actor

kôo yửa mông <u>thau tŵ</u> you will go when

"Then will you go?" - asking for temporal

nw tua <u>hao tw</u> tua

he come where come

'Where does he come from?' - asking for location

ua cáng kão qua

why you cry

'Thy do you cry?' - asking for reason

pus tua klong ci

they shoot what

'What are they shooting?' - asking for undergoer

kao yủa qá lủ pì cảw tủ

you buy chicken come how many clas.

'How many chickens are you buying?' - asking for quantity

nw mông cế kắw ndăw <u>ua cầng</u> he go school how

'How does he go to school?' - asking for means

5.4.1.4 Social

A social sentence establishes, maintains or terminates a munication relationship between two speakers. It includes greeting. sponses, farewells, etc.

Greeting The Hmong people normally greet by asking a question thout desiring to know the answer. They are a form of greeting, for ample:

(kao yuxa) mong hao tw you will go where

'Where are you going?' - the listener is going away from home.

(kao) mông hảo tw lu /

'dhere have you come from?' - the listener is going home.

(kho) tun lào you come or

'Have you come?' - at home, or first time meeting.

Responses Responses can occur as the sole lexemic onstituent of whole clauses and even whole utterances.

(1). àw / yao 'affirmative response' cample:

A: tûa lào

come or

'Have you come?'

B: àw / yảo

(2) lao 'acknowledging having heard a statement, and encoraging the speaker to continue'

# Example:

A: kử mỏng tế mỏng njrủ kử nà lûa tế náw
I go field go with I mother clear field f.p.
'I went to clear the land with may mother.'

B: lào

# Farewells

ků yůa mông låw

I will go already

'I will go now'

kử yửa cráo qáng lô

I will return f.p.

'I will return home.'

thảo kao mong zhong

beg you luck good

"I wish you good luck."

5.4.1.5 Self-expression

A self-expression is an expression of the speaker's feeling addressed to nobody in particular.

na aw when sad.

u naw aw when surprised.

vu when annoyed.

ta ceng nao when angry.

o qw u when thinking out loud.

á when in doubt.

ú va when hurt.

vai when excited.

# 5.4.2 Psychological moods

The psychological moods include such things as pleasure, surprise, concern, etc. These show the attitude of the speaker toward his subject matter in the sentence. These moods usually occur only with declarative sentences.

a. Pleasure Degrees of pleasure, from pleasing to displeasing.

kử zhong shá kắw le kỳ khao mữa kùa pû

I good heart much f.o. that Kho have wife

'I am very pleased that Kho has a wife.'

zhong há kw khao mua kua pû

good also that Kho have wife

'It is good that Kho has a wife.'

ku mbau taw kw khao mua kua pu

I angry that Kho have wife

'I am angry that Kho has a wife.'

--b. Surprise Degrees of surprise, from unexpected to normal.

káo hà tà le ảo kừ khao tua mbua tá

you say f.p. or that Tho kill pig field

'Do you mean that Kho killed a wild pig?'

ku ci săng le hà tà khao yu tua mbua té

I not want f.p. say Kho will kill pig field

'I have never thought that Kno would kill a wild pig.'

kủ tú sáng lầw hà tà púa yữa mông nchả kâo

I ever think already say they will go meet you

'I thought that they would go to meet you.'

c. Concern Degrees from sympathy to unconcern.

néng q<u>hủ lêng</u> nử tsi <u>kẩu le</u> kừ nâ nú

Neng pity he father much f.p. that every day

mông té

go field

'Neng feels much pity for his father that he goes to the field every day.'

ku tshaw seng kw na ci zhong nyao

I worry that mother not good be
'I am worried that my mother is sick.'

púa yúa ua kláng ci <u>lào púa tshâw</u> they will do what or no concern

'Whatever they do is of no concern to me.'

5.4.3 Reality types(reality status)

The reality status of a sentence gives the relationship between the subject matter and the assumed real world. Thus, a sentence may be factual, contrafactual, gnomic or uncertain.

# a. Factual

nang lu ma ang yua ndu rain come then ground will wet

'If it rains, the ground will be wet.'

qhảo tả nâng lủ mà ảng yủa ndú

real rain come then ground will wet

'It is the fact that if it rains, the ground will be wet.'

## b. Contrafactual

yảo năng lù mà tế zhạ ăng ndú law if rain come then maybe ground wet slready 'If it had rained, the ground would have been wet.'

c. Gnomic 117

ang ndú thau kw nang lu
ground wet when rain cone

'The ground is wet when it rains.'

#### d. Uncertain

tê zhả ăng ndú yảo nâng lủ maybe ground wet if rain come 'The ground may be wet if it rains.'

## 5.5 Semantic prosodies

The semantic prosodies in a sentence include time movement, information flow, reference structure, assertion structure, topicalization. and cohesion.

#### 5.5.1 Time movement

The time movement in this language is usually progressive, that is, what happens first is stated first, often marked by ..law...e...

Sometimes the time movement is reversed, and the reversed action is emphasized, often marked by us ndê e..., for example:

kão tyảo páo kỳ tảng lầy  $(T_1)$  è kảo pùa mông cế $(T_2)$  you plant corn all already then you - go house 'After you finish planting corn, will you go home' - progressive. ua ndê è kỳ yủa tûa  $(T_2)$  kỳ não mào lầy  $(T_1)$  before then I will come I eat rice already 'Before I came here, I had eaten rice already.' - reversed.

# 5.5.2 Information flow

A sentence may contain new information and old information.

The deletion of old information, and the introduction of new information can be observed in the following ways:

a. A subject that is old information is usually deleted or replaced by a pronoun, for example:

tů tsi nêng kw tua nchă kâo nång mao Ø that come meet clas. man you yesterday Ø law há 1ô tûa come already again f.p.

'The man who came to meet you yesterday has come again.'

kéng ci nyao hu cě tê zhå nw yeng ci in house maybe Keng not be he may not lů tau

completed come

'Keng is not in the house, he might not come.'

b. A deduction sentence requires that the conclusion be largely composed of old information.

cảo túa nông kw njê mủa klâng klâng qủa group person that face pale pale addicted yéng / tử lầu ndầw njê mửa klâng / nchai Ø opium clas. uncle that face pale afraid Ø vào nửa véng

be addicted opium

'The people who have pale faces are addicted to opium, that old man is pale, he may be addicted to opium.'

## 5.5.3 Reference structure

The participants in a sentence may be referred to in various ways. Pronouns are usually used to refer back to the nouns. In some sentence types using pronouns would make the sentence ambiguous, so it is necessary to repeat the noun instead of using a pronoun.

póng ndong nw<sub>N1</sub> hā le mỏng nchả kw chûa<sub>N2</sub> Tue fall he tree 80 meet doctor go kw chûa<sub>N2</sub> ca qhu máo doctor cure sickness let

'Tue fell from a tree so he went to see the doctor so that the doctor could cure him.'

nw<sub>N1</sub> måo<sub>N1</sub> yŭa law mông máo zhong ncha Mo sickness good already he will 20 meet tsing nw

he father

'After Mo recovers from the sickness, he will go to meet his father.'

 $k\dot{w}_{N1}$  ha  $t\hat{1}_{N2}$  shi ndàu  $t\hat{1}_{N2}$  ha le kûa younger and older rec.MK fight older so cry brother brother

'Two brothers fought each other, the older cried.'

# 5.5.4 Assertion structure(sentential prominence)

The asserted clauses (foreground) are the main clauses of the sentence, other clauses may remain in the background. A sentence may have one or more asserted clauses (marked with \* in the examples). The rule governing which clause may be asserted is that a slight pause is required when a clause is asserted.

la \* nw \* cao sang tau kau mao hā thao kùa want get hat red she SO beg give nå yua crua she mother buy for

'Co wanted to have a red hat, so she begged her mother to buy one for her.'

sang kau mao lá vi yao cảo tau \* nw hå Co want get hat red she so thảo kua nw nā yua crua give she mother buy for beg

'Because Co wanted to have a red hat, she begged her mother to buy one for her.'

vi yảo thau kw cåo sang tau kau mao lá Co when want get hat red because she yŭa \* nŵ hå le thao nŵ nā kau māo tau lá mother buy she beg she SO get hat red'Because when Co wanted to have a red hat she begged her mother to buy one, she then got it.'

#### 5.5.5 Topicalization

One participant is usually made the main topic of the sentence.

This can be indicated by the position at the beginning of the sentence.

ků tsi nyáo thau kw ků ci zhong tao mong I father not good Ъe when Ι go at té

field

'My father was sick when I went to the field.'

The other ways that indicate the topic of the sentence are: N+ pronoun, N+demonstrative, and passive voice. All of these usually occur at the beginning of the sentence.

ků yůa tûa tảo nua ká tûa cráng crå knife this I buy come at clas. market 'This knife. I bought it from the market.'

-Noun + demonstrative

tů mong kláw nŵ nchai nchai afraid afraid clas. Hmong white he 'The White Hmong, he is quite afraid.' - Noun + pronoun cråu klě tū mbua dog bite pig pass.MK 'The pig was bitten by the dog.' - Passive voice

5.5.6 Cohesion marking

Cohesion markings are elements that show the internal unity of a sentence or its boundaries. They include sentence boundary markers; time or location setting, self-expression, particles, and internal linkage; conjunction, participant continuity, lexical field continuity.

a. Time setting This functions as a boundary marker of a sentence. It may be either at the beginning or at the end of a sentence—(Sec.5.3.1).

nú nua kâo yua mong nchă kâo le phông yw today you will go meet you posslK friend pùa yao

quest.tag MK

'You will go to meet your friend today, won't you?'

kủ yủa lûa tế <u>nú nua</u>

I will clear field today

'Today I will clear the field.'

ĩ,

b. Location setting It usually occurs at the end of a sentence (Sec. 5.3.2).

tu nyu ndăw nao zhau <u>tao té</u>
clas. cow that eat food at field

'That cow eats grass in the field.'

c. Self-expression It occurs at the beginning of a sentence (Sec.5.4.1.5).

<u>ú nāw áw</u> kâo zhong ngâu káw le

- you beautiful very f.p.

'How beautiful you are.'

o yaw caw chě chě chě

- man then scold scold scold

'Oh, he then scolded and scolded.'

d. Final particles(Sec.4.15)

á hsáo ci páu <u>le lô</u>

- no not know f.p.

'I don't know.'

yảo kảo ci yua mà ci tau <u>le lô</u>

if you not marry then not able f.p.

'If you didn't marry, you could not.'

thảo í lú téng crua kử shế

beg one clas. lamp for I f.p.

'Please give me a lamp.'

e. Pause A pause which is a boundary marker of a sentence is longer than that of a clause in a compounded sentence.

mao núa múa kú le njá ua mao // night this get I possMK rice do dinner

'Tonight take my rice to cook for dinner.'

tsă tảw tảng / kủ yủa mông cẽ //
cut firewood all I will go house
'After cutting the firewood, I will go home.'

f. Conjunction A conjunction is an internal linkage. It joints participants or clauses in a sentence (Sec. 4.7).

kão ŵq ků le mang pw sleep I then sleep 'You sleep first and then I will sleep.' vi kâo tûa ků hā come I because you SO. come 'I come bocause you come.'

## g. Participant continuity

não tang law tûa tông mão nw mang nua already she Tong eat rice all then come this 'Tong finished eating rice and then she came here.'

## f. Lexical field continuity

púa <u>lâi</u> <u>té</u> tạng <u>púa</u> <u>le tyảo khả</u>

they plough field all they then plant ginger

'After they plough the field, they grow ginger.'

- nouns, verbs from the field of farming.

#### 5.6 Presupposition

Presupposition components include sentence encyclopedia, contraexpectencies, and rhetorical sentences.

### 5.6.1 Sentential encyclopedia

The encyclopedia may contain universally known, culturally known, and contextually known information necessary for the understanding of

the sentence. This sentential information must be known, the speaker expects the hearer to have this in his encyclopedia.

vu mong te

Vu go field

'Vu goes to the field.'

To understand this sentence, the hearer must have in his encyclopedia that Vu is a farmer and he goes to work in the field.

néng mông nchả kw chúa

Neng go meet doctor

'Neng goes to see the doctor.'.

To understand this sentence, the hearer must know that sick people generally go to the doctors and generally doctors make sick people recover from the sickness.

## 5.6.2 Contraexpectencies

Contraexpectencies are violation of the encyclopedia which are generally marked with kua 'but' or ci kang 'nevertheless'.

nw nGua nGua kua nw ceng plua he diligent diligent but he still poor

'He is quite diligent but he is still poor.'

cảo kủa kủa <u>ci kẳng</u> ci mùa lêng tw Co cry cry nevertheless not have who

mao sha nw

interest she

'Co cries and cries, nevertheless, no one is interested in her.'

## 5.6.3 Rhetorical sentence

Rhetorical sentences are sentences whose speech act form are different from the speech act meaning.

kão mông ua mắo pùa lái
you go do rice or not can
'You go to cook rice, can you?'

- interrogative as imperative.

It means'Please go to cook rice.

mûa lêng tw ua cĕ nyâ cĕ kú have who do house silver house gold

'Are there anyone who build a silver or golden house?'

- interrogative as declarative.

It means'No one builds a silver or golden house.'

#### 5.7 Surface structures

The surface structures of a sentence may be classified into simple, juxtaposed, embedding, fused(container) and conjunction form.

## 5.7.1 Simple form

A simple form consists of just one clause an manifests a simple sentence(Sec.5.1.1).

Sen. = Main Cl: cl.indep.

kử mûa nyâ yửa lủa í pua

I have money nearly one hundred

'I have nearly one hundred baht.'

kử tử kw nyếng ndấw ci tau

I clas. brother read book not can

'My brother cannot read.'

#### 5.7.2 Juxtaposed form

A juxtaposed form consists of two or more independent clauses simply put side by side without a conjunction. The second clause

usually modifies the first clause, and the subject of the second clause can be deleted if it is the same as the first clause. It may manifest a covarying sentence (Sec. 5.1.6), or a purposeful sentence (Sec. 5.1.5).

Sen. = Main Cl: cl. + Main Cl: cl. indep. nŵ mong tao ká nw mông můa he go at market he go sell ginger 'He goes to the market; he goes to sell ginger.' sang tau yeng yeng ci more want get more not get 'The more you want to get it, the more you can't.' tsi mông tao ce ua mão ngang nchả mão não father enter at kitchen go find rice eat 'My father goes to the kitchen, he finds rice to eat.'

#### 5.7.3 Conjuntive form

A conjunctive form is made up of two or more clauses linked by a single conjunction or co-ordinated conjunctions. According to the position of the conjunctions, the forms may be subdivided into initial conjunction forms, medial conjunction form, and initial-medial conjunction forms.

#### a. Medial conjunction form

Medial conjunctions include:

kua 'but'
lao 'or'
mang, le mang, ma, e 'then'
kû 'then; so '

etc.

Sen. conj.1 = Main Cl: cl. +(Conj: kua +SubCl: cl.)

This form manifests a cause-result sentence(Sec.5.1.2), a temporal sequence sentence(Sec.5.1.6), a conditional sentence(Sec.5.1.3), a purposeful sentence(Sec.5.1.5), or a simultaneous action sentence (Sec.5.1.7).

áu vâo k $\tilde{w}$  nGâ  $\frac{\text{th}}{\text{au}}$  kâo ci ceng fâng crow carry meat when you not careful

'The crow carried the meat when you were not careful.'

kử nao nao mà kử hà le múa chao lử năng
I cold cold then I so get shirt come wear
'I felt cold, so I brought a shirt to wear.'

kử tsá ndong tảng <u>mà</u> kử **y**ửa cráo qáng mông
I cut tree all then I will return go
cě

#### house

'I cut all the trees then I will go home.'

nw sang ua kua nw ua ci tau she want do but she do not can 'She wants to do but she cannot do.'

kử kh<mark>w vi hà tà nắng mao kử ci tau pw</mark>
I tired because yesterday I not completed sleep
'I am tired because I did not sleep last night.'

pua klang klê law pua mang tua ndaw nua they bathe water already they then come at this 'They had taken a bath, then they came here.'

# b. Initial conjunction form

Initial comjunctions include yao 'if', ua nde 'before', tao gang 'after', etc. The initial conjunction form may manifest a conditional sentence (Sec. 5.1.3), or a temporal sequence sentence (Sec. 5.1.6).

Sen. conj.2 =+(Conj: {yåo} +SubCl: cl.) + MainCl: cl.

yảo kảo pw vũ châo tê zhả kâo yua ci ua if you sleep cover blanket maybe you will not be kháu thùa

cold

'If you sleep in the blanket, you may not get a cold.'

mblê ua ndê nŵ mong hlai nŵ nyáo ci zhong before he go harvest rice he not good Ъe 'Before he went to harvest rice, he had been sick.'

tao gáng nw mông hlai mblê nw c1 nyao zhong after harvest rice he go he not good ъe 'After he went to harvest rice , he was sick.'

# c. Initial-medial conjunction form

Sen. conj. 3 = +Conj: {vi} +Cl. +Conj: {mang} +Cl.

vi tà crang cra nua nje ku ha le sang tau because clas. knife this sharp I then want get 'Because this knife is sharp, I want to get it.'

tảo qáng puá shi thắng tảng lắw puá mặng after they rec.MK talk all already they then mòng cể

go house

'After they have finished talking, they went home.'

thau ndê pua ua mão tầng pua <u>le</u> ua zhau first they do rice all they then do food 'First they cooked rice, then they cooked food.'

#### 5.7.4 Embedded form

The embedded form is used to give additional information about a nominal phrase. There are three types of embedded.

#### a.Relative embedded form

A subordinate clause, relating the subject or object of the main clause to some previously mentioned action, may be attached to the main clause by embedding, The embedded clause is marked by kw 'that'. This morpheme must follow the nominal phrase.

Sen. =+MainCl Subj:np +SubCl:rel.cl. +MainCl Pred:vp.

or =+MainCl: cl. +SubCl:rel.cl.

pua shi tua nang cra kw nje knife that they use kill snake sharp 'The knife that they used to kill the snake is sharp.' ků nya tua neng kw ci nyao hu ci I not like person that not Ъe in house 'I do not like the person who is not in the house.'

# b. Initial conjunction form

Initial conjunctions include <u>yao</u> 'if', <u>ua ndê</u> 'before', <u>tao qang</u> 'after', etc. The initial conjunction form may manifest a conditional sentence(Sec.5.1.3), or a temporal sequence sentence(Sec.5.1.6).

Sen. coni.2 =+(Conj: {yåo} +SubCl: cl.) + MainCl: cl.

yảo kảo pw vử châo tê zhả kảo yửa ci ua if you sleep cover blanket maybe you will not be kháu thùa

cold

'If you sleep in the blanket, you may not get a cold.'

ua ndê nw mong hlai mblê nw ci zhong nyáo before he go harvest rice he not good be

Before he went to harvest rice, he had been sick.

tao qáng nw mông hlai mblê nw ci zhong nyáo after he go harvest rice he not good be 'After he went to harvest rice , he was sick.'

# c. Initial-medial conjunction form

Sen. conj.3 = +Conj: {vi} +Cl. +Conj: {mang} +Cl.

vi tà crang cra nua nje ku ha le sang tau because clas. knife this sharp I then want get 'Because this knife is sharp, I want to get it.'

tảo qáng puá shi thắng tảng lắw puá mặng after they rec.MK talk all already they then mỏng cế

go house

'After they have finished talking, they went home.'

thau ndê pua ua mão tâng pua <u>le</u> ua zhau first they do rice all they then do food 'First they cooked rice, then they cooked food.'

#### 5.7.4 Embedded form

The embedded form is used to give additional information about a nominal phrase. There are three types of embedded.

## a.Relative embedded form

A subordinate clause, relating the subject or object of the main clause to some previously mentioned action, may be attached to the main clause by embedding, The embedded clause is marked by <u>kw</u> 'that'. This morpheme must follow the nominal phrase.

Sen. =+MainCl Subj:np +SubCl:rel.cl. +MainCl Pred:vp.

or =+MainCl: cl. +SubCl:rel.cl.

kw pua shi tua nang nje knife that they use kill snake sharp 'The knife that they used to kill the snake is sharp.' nya tua neng ků kw ci nyao hu ce I not like person that not Ъe in house 'I do not like the person who is not in the house.'

vu ci săng ndau tu <u>kw ndau nw ci tau</u>
Vu not want hit clas. that hit he not can
'Yu does not want to hit the one who cannot hit him.'

# b. Nominalized embedded form

The way of making a clause into a noun to fill a subject slot of a sentence is nominalization. This can be done by adding  $\underline{k\check{e}}\ k\check{w}$  in front of the clause.

Sen. =+MainCl Subj:nom. cl. +MainCl Pred: vp.

kế kw nw crâu tua ua crua nw cế néng khw

he passMK kill do for he family trouble

'His being killed makes his family in trouble.'

ke kw nw ngeng ua crua nw plua
- he lazy do for he poor

'His being lazy makes him poor.'

ke kw pua tua nua zhong shai ha lao zhe

they come here good look and noisy

'Their coming here is interesting.'

#### c. Appositive embedding

.. . .. .. . .....

An appositive embedding form is a noun phrase used to give additional information about a subject or an object.

ku nyua kw phông shaw li li khao wake I sister oftenlate late 'Kho, my sister, often gets up late.' nchẳ <u>vũ túa nêng</u> ndàu púa mong cra meet Vu person hit go knife they 'They went to meet Vu, the man who made knives.'

5.7.5 Fused form(Container sentence)

A simple container sentence has the following nuclear elements:

Sen. contr. = Contr: cl. + Contd: cl.

A container sentence is a semiclausal sentence. It is clauselike in that its nucleus is a particular class of verb; it is sentencelike in that it requires two clauses. It could be considered a fused-clause sentence.

A container sentence consists of a Container which is a transitive clause with a main verb such as: pu'see', kua 'allow', ha'tell'. The object of the Container clause is usually a shared component with the subject of the Contained clause.

Contr. Contd.
tsi kua ku mua nya crua ku na
father allow I get money for I mother
'My father allows me to give money to my mother.'

Contr. Contd.
ku pu i tu tua neng shang shi lua te

I see one clas. person be ..ing clear field

'I see a person clearing the field.'

Contr. Contd.

nú nua pua ha ku mông mua khá lu mua

today they tell I go take ginger come sell

tảo ká

at market

'Today they tell me to go take ginger to sell at the market.'

#### 5.8 Peripheral slots

A sentence periphery may indicate such thing as vocative, exclamations, final particles, etc. Time and location setting (Sec Sec. 5.3 for details.) are often found in a sentence periphery. In a one-clause sentence (Simple sentence) there is no contrast between clause and sentence periphery.

#### 5.8.1 Vocatives

Semantically vocatives function in a paragraph level, but are often manifested on the sentence level. They may occur at the beginning or the end of the sentence.

tông kảo yua mông hảo tw Tong you will go where 'Tong, where will you go?' kảo ceng ua kláng ci vû

what

'What are you doing, Vu?'

still

you

# 5.8.2 Final particles

do

Final particles (Sec.4.15) function in the periphery of a sentence. They have no meaning by themselves. They manifest sentence illocution such as: affirmative, negative or interrogative. There can be more than one final particles in a sentence.

Vu

pi ki kâo nja ua chài múa 1ô tomorrow take you rice do breakfast f.p. 'I will take your rice to cook for breakfast tomorrow.' ci tsi tsâ núa klě tú clas. dog this not well done 'You! bad boy! don't do good things.'

pe hau tyaw ao

we drink whiskey f.p.

'Let's drink whiskey

não lào mâ

eat f.p. f.p.

'Please eat.'

#### 5.8.3 Exclamations

Exclamations are usually before the sentence. They also may be used by themselves(Sec.5.4.1).

vú cỉ cỉ

(angry)escape escape

'Go away!'

ú va kủ máo qua taw

(hurt) I hurt leg

'Oh! My leg is hurt.'

á hà tà mua móng njua njá ua mao nua te (think) say take Hmong green rice do dinner f.p.

'I wonder! he said that he would take the Hmong Njua's rice to cook for dinner.'

## 5.9 Prosodic morphemes affecting the sentence

Intonation prominence and stress placement are prosodic morphemes affecting the sentence.

a. Intonation prominence Emphasis may cause individual elements in a sentence to be raised(shown by contour lines). This factor evaluates the importance of each element in a sentence, for

example:

ó hà hà te yaw hảo hà ci yêng te

- say say then man that say not more then

'Oh, that man cannot speak any more.'

hảo ndắw plaw plaw pláng mi nyua that that just just abdomen child

'That one is just pregnant.'

<u>b. Stress placement</u> Sentence stress(underlined here) can be placed on any words in a sentence to emphasize them, for example:

yảo kâo <u>yủa</u> mà <u>yủa</u>

if you marry then marry

'If you want to marry, then marry.'

yảw crảo qáng múa púa mblua <u>í tẻ</u> há lô man return take they fine one hand again f.p.

'The man received their fine which was twice the amount he had lost.'

A sentence may be grammatically intact(complete), or may contain deleted sentence tagmeme or deleted clause tagmemes. Any tagmeme tends to be deleted under the circumstance that it is obviously known from the context of from general knowledge.

S Pred. Ø yua mong tw

 $\emptyset$  will go where.

<sup>5.10</sup> Grammatical completeness

<sup>&#</sup>x27;Where will you go?' - Subject deletion(deleted clause tagmemes)

A: lêng tw ndàu kâo who hit you

'Who hit you?'

B: måo

'Mo did.' - Predicate deletion(deleted clause tagmemes)

néng mông nchả kừ chúa ca kừ chúa qhu

Neng go meet doctor let doctor cure
'Neng went to see the doctor to be cured.'

- Cause deletion

khao ceng ua pang nw ha le ua nêng nyao Kho still breathe he so alive 'Kho is breathing so he is alive.'

- General ground deletion.

#### BIBLIOGRAPHY

- Benedict, Paul K. <u>Sino-Tibetan: A Conspectus</u>. Cambridge, Great Britain.
- Bernartzik, Hugo Adolf. Akha and Miao. Human Relations Area Files, New Haven, 1970.
- Bertrais, R.P. Yves. <u>Dictionaire Hmong(Meo-Blanc)-Francais</u>. Vientaine, 1964.
- Chaturabhand, Precha. People of the Hills. Bangkok, 1980.
- Chindasri, Nusit. The Religion of the Hmong Njua. The Siam Society.

  Bangkok, 1976.
- Clarke, Samual R. Among the Tribes in South-West China. China Inland
  Mission, London, 1911. Reprinted by Ch'eng Wen Publishing
  Company, Taipei, 1970.
- Geddes, William Robert. Migrants of the Mountains. Oxford University Press London, 1976.
- Grimes, Barbara F. Ethnologue. Huntington Beach, California, 1974.
- Heimbach, Ernest E. White Meo Dictionary. Oversea Missionary Fellowship,
  - Lyman, Thomas Amis. English-Meo Dictionary. The German Cultural Institute,
    Bangkok, 1970.
  - Meillet, A and Cohen, Marcel. Les Languaes Du Monde. Paris, 1952.
  - Mottin, Jean. Elements De Grammaire Hmong Blanc. Bangkok, 1978.
  - Pike, Kenneth L. and Pike, Evelyn G. <u>Grammatical Analysis</u>. Summer Institute of Linguistics, 1976.
  - Purnell, Herbert C.Jr. Miao and Yao Linguistic Studies. Cornell University

    Ithaca, New York, 1972.

Purnell, Herbert C.Jr. Toward a Reconstruction of Proto-Miao-Yao. Ph.D thesis, Cornell University, 1970.

Thomas, David. Note and Queries on Language Analysis. Language Data:

Asian-Pacific Series No.10, Summer Institute of

Linguistics, California, 1975.

Yang Dao. <u>Les Hmong Du Laos Face Au Development</u>. Vientiane,1975. บันถัง หมานฐ กรมศิลปกรจัดพิมพ์ , ๒๕๑๒

ยัง บ็อคแคง ประวัติของชาว<u>มัง</u> ( แม้ว ) สำนักพิมพโอเคียนสโตร์ , กรุงเทพา

bos koo

สุริยา รักนกุล <u>กจนานุกรบไทย — บ้ง</u> โรงพื้นพ้เกษมสัมพันธ์ กรุงเทพฯ ๒๕๑๕ สำนักงานเลขานุการคณะกรรมการปฏิบัติการจิดวิทยาแห่งชาติ ซ<u>าวเขาเผ่าบ้ง</u> โรงพื้นพ้

